

من هو المصور؟

# انباء

بيان  
الحكومة  
السوفيتية

جريدة اسبوعية

تصدر منذ ٥ نيسان عام ١٩٦٦

العدد ٨ (٥١٥)

الاحد ٢٥ شباط (فبراير)  
١٩٧٩

(ص ٣)

## جريدة المشرق

\* جيشنا حارس السلام والاشتراكية

(ص ٣ و ٤)

\* لقائات المرشحين للنيابة في السوفيت الاعلى مع الناجحين

(ص ٤)

\* الخطوات الاولى للثورة الايرانية

(ص ٥)

\* مقالة سفير الكويت في الاتحاد السوفيت بمناسبة الذكرى الثامنة عشرة لاستقلال الكويت

(ص ٧)

\* ١٩٧٩ .. عام زيادة رفاه الشعب

(ص ١٣)

\* تاريخ روسيا مثال للنضال ضد الاضطهاد

(ص ١٦)

بعد عمال مطبعة «كراسني بروتاري» بموسكو مملعات جميلة بمناسبة الانتخابات الى السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي.

## ارفعوا ايديكم عن فيتنام!



بعد العمال في سانترال بلادي اجتماعات يعلنون فيها تضامن الشعب السوفيتي مع شعب فيتنام المحب للسلام ، ويؤيدون بالإجماع بيان الحكومة السوفيتية . وتكون في الصورة اجتماعا حاشدا في مصنع سيرغو اوردجوليكيزه لبناء الماكينات في موسكو . ويعمل المجتمعون لانتاج كتب عليها : «ارفعوا ايديكم عن فيتنام» و«طالب بإيقاف العدوان» و«نحن معك يا فيتنام الثوري» .



تكون في الصورة الاول يوريس ميخايلوف (١٣) والتكساندر غوليوكوف (٢٣) يهاجمان مرعى الفريق الهندي وفي الصورة الثانية فاليري فانتيليك (اليسار) ويوريس ميخايلوف يهتمان «كاس التحدي» .

### الها-ها تدعو الهلاكين

فاز الملاكون السوفيت في مباريات التي التيبت في انشاء جوتهم في امريكا .

وقد خاض فريق آخر من الملاكين السوفيت للديارة الدولية التي التيبت في جاكوتا وسان على ٦ ميداليات ذهبية من اصل ١١ ميدالية ، واشترك في الديارة ملاكون من ١٠ بلدان . التي مرسلنا مع يوريس لاغولين البطل الاولمبي مرتين ورئيس الوفد بصفتها رئيس اتحاد الملاك في الاتحاد السوفيتي ، وقال لاغولين : «هذه هي اول رحلة يقوم بها الملاكون السوفيت الى اندونيسيا خلال السنوات الخمس عشرة الاخيرة ، وكان انازم جيدا . وانه ان انصح باللكي من بين الفائزين غولدين ايجيان بطل أوروبا بيسن الانشبال ويوريس بروفوروف» .

وقد دعي للاشتراك في الديارة الدولية التي ستقام في الها-ها عاصمة كازاخستان السوفيتية في ١٢-١٧ آذار (مارس) ملاكون من الجزائر وبلغاريا والبحر وفانسا واليونان والهند واطاليا وكوبا ومنغوليا وليجيريا والبرتغال ورومانيا ولتونس وبوسلافيا واليابان وغيرها من البلدان ، وسيشكل حسب نتائج هذه الديارة منتخب الاتحاد السوفيتي الذي سيخوض بطولته أوروبا في كيوتو بالمانيا الاتحادية في ايسار (مايو) .

### مباراة مصارعي الجودو الدولية

لانس في اوج الموسم التنوي انواع الرياضة السوفيتية التي يشنها برنامج اولمبياد ٨٠ . في تيليس انتجت الديارة الدولية التقليدية لمصارعي الجودو . وقد كانت الديارة اوسع تمثيلا خلال عمر هذا النوع من المصارعة والذي يبلغ عمر سنوات . واشترك فيها مصارعون من الجزائر وبلغاريا والبحر والمانيا الديمقراطية وكوبا ومنغوليا ويورانيا ورومانيا وفرنسا والمانيا الاتحادية وفرنسا والسويد واليابان والبلدان الاخرى ، وكان بين

### «كاس التحدي»

في بلد فريق برايسك الهوكي الوطنية الاميري المختبر ثمرات الزينة «نايف» كما ذاقا في مباراته الثالثة الاخيرة مع المنتخب السوفيتي على «كاس التحدي» حيث خسر ليها بنتيجة ١-٢ صراعا لهما .

«لقد علمنا ان النجم براهمن على الفوز في الديارة الثالثة بكل قوة وبمقدورنا كنا على استبعاد لخصوم صراع حاد» . هذا ما قاله بعد انتهاء الديارة ليوكولوف اكبر مدربي منتخب الاتحاد السوفيتي واصفا قوله : «واعتقد بان الديارة كانت تجربة جيدة للمنتخب السوفيتي قبل بوض مباريات بطولة العالم المقبلة في موسكو . وقد علمنا نحن المدربين من اللاعبين ان يسيروا اهتمامهم الرئيس للسيطرة على الفرص ، وان يلعبوا في حالة الدفاع بقرع متلهم ولا يسمحوا لهم بالقتال الفرص ، وان يتقنوا في حالة الهجوم بقرع غير متقنة . لقد اسعدنا جدا الفوز في الثالثة بين الاسلوبين : الاسلوب السوفيتي السريع ، واسلوب شيسال اميركا الصامد والفا في بعض الاحيان ولا شك في ان مدربي الهوكي في شيسال اميركا سيواجهون اهتماما اكبر الى اللعب ، واهتماما اكبر الى الصراع على اللعبة» .

وقد كان لادبير ميشكين وكلاهما جيل افضل لاعبين في اللقاء الثالث وسان ميخايلوف وجيل على جازتين خاصتين لكاه اسمن لم حسب نتائج اللقاءات الثلاثة .

وستجري اللقاءات مع المنتخبين من رابطة الهوكي الوطنية في بطولته العالم في موسكو في نيسان (ابريل) وفي مباراة «كاس العالم» في وطن الهوكي والتي ستحتل محل مباراة «كاس التحدي» ومن المقرر ان تتنافس على «كاس العالم» ستة اثناسيات منتخبات من بلدان أوروبا واميركا الشمالية .

مكان اللصق

خط التثبي - ٢ -

الطابع

“Moscow News”

16/2 Gorky St.

Moscow

U.S.S.R.

خط التثبي - ١ -

لص الاستشارة واتلها عند خط التثبي (١) وبعد ذلك عند خط التثبي (٢) بحيث يكون عنوان هيئة التحرير الى الخارج لم الصق في المكان المبين اليه ، وضع الطابع البريد وارسالها الى هيئة التحرير .

الادارة : موسكو  
٢/١٦ شارع غوركي  
تليفون : 72 - 58 - 820  
تلفاكس :  
Moscow "Moscow News"  
في حالة نقل أي مواد من جريدتنا  
يرجى الاشارة الى المصدر

انباء موسكو

عادل قمارق

جمعت العروف في مطبعة  
«اسكرا» في موسكو  
ابتدئ في ٥٠٠٠٠  
طبع ١٩٧٩/٧/٢٣  
АВРОРА  
في موسكو  
كل جريدة تحمل الصلح  
كل جريدة تحمل الصلح

Цена 10 коп. Индекс 80080

Москва, «Московские новости» на арабском языке № 7 (514), 18 февраля 1979 г.



# باقالام القراء



تعرفوا على الفائزين

استيلا برتين الدونالديسا (مدغشقر)

انه لشرف كبير لي ان افوز بالجائزة الاولى في مسابقة «ماذا تعرف عن الاتحاد السوفيتي» لعام ١٩٧٨ .

اننى اطالع «نوفيل دى موسكو» منذ عام ١٩٧٦ . وهذه هي المرة الاولى التى اشارك فيها بالمسابقة . وقد دفعتنى الى ذلك الدستور السوفيتي الجديد واهميته العالمية ، وما هو حلى لى رؤية البلد الاول للاشتراكية يتحقق .

ان جريدتكم تساعدنى فى دراستى ومساعدتها تتسم بالصدق والتنوع .

ومن خلالها ارسل الى الشعب السوفيتي وقادته تهنيتاتى باستمرار الازدهار ، وامل ، بل انا واثقة ، بان الصداقة بين الاتحاد السوفيتي وجمهورية مدغشقر الديمقراطية ستتمتع فى المستقبل ايضا .

واخيرا اليكم بضع كلمات عن نفسى .. انا طالبة فى السنة الثانية فى كلية الاقتصاد فى جامعة مدغشقر . احدى المطالعة وكرة المضطد .

## شكرا للفائزين السوفيت

اود قبل كل شئ ان اشكر كل اخوانى السوفيت الذين اقاموا تلبية لطلب اتحاد شباب البغال الغربية عرضا والما فى ماجاهاتى سادات فى ٢٤ تشرين الثانى (نوفمبر) عام ١٩٧٨ لجميع التبرعات من اجل تقديم المعونة للمتكويين بالفيلضان . فقد حلت هذه التبرعة باثنتى عشرة منطقة من ست عشرة . وبدأت حكومتنا اعمال التعميم ولكن ليس لى وسعها لتفليد هذه المهمة بسرعة ، مع اننا نتلقى مساعدات من مختلف البلدان .

واخذا بحسبان مدى الخراب الذى سببه الفيلضان . منذ لنا يد المساعدة صديقا المخلص الاتحاد السوفيتي .

فوصل الى كالكوفا وقد تلقاى سوفييتي يضم ٧٢ شخصا واقام الفناون السوفيتي حفلات لجميع التبرعات لمساعدة المتكويين . وقد كتبت بين المتفرجين ، واعتبر ان من واجبي التعبير عن الشكر للفائزين السوفيتي كلهم .

ان مثل هذه الحفلات تساهم فى تدعيم صداقتنا وتزويد التعاون والتقارب بيننا .

ديليب سينها (الهند)

## انسباء



متى انتسب بريجنيف وكوسيفين الى الحزب الشيوعي ؟

ما هي خسارة روسيا فى الحربين العالميتين ؟ كم حرفا فى الابجدية الروسية ؟

ما هي تدابير العناية بالعميان والكم ؟

يسال القارى كريستيان افوغوسيس من ليبييا : متى انتسب بريجنيف وكوسيفين الى الحزب الشيوعي ؟ متى انتسب ليونيد بريجنيف الى الحزب الشيوعي فى عام ١٩٢١ ، اما اليكس كوسيفين فهو عضو فى الحزب الشيوعي منذ عام ١٩٢٧ .

ويسال هذا القارى ايضا : مما هي خسارة روسيا فى الحروب فى الحربين العالميتين الاولى والثانية ؟ سجلت الحرب العالمية الاولى مصائب كثيرة ، فقد استشهد زهاء عشرة ملايين شخص وجرى نحو مئتين مليون اذى لثلاثة ملايين ونصف المليون منهم مقدمين ، اما روسيا فقد بلغ عدد قتلتها ٢٢ مليون . لكن الحساى لاتقتصر على ذلك اذ ان تأثير مختلف السواع الاسلحة ادى الى استشهاده عدد كبير من المدنيين . كما ادى الجوع والمرض وغيره من الصائب التابعة من الحرب الى نحو الفوايت واقفان الولادات . وبلغ النصف فى عدد السكان نتيجة هذه العوامل فى روسيا ، خمسة ملايين نسمة .

الا ان الحرب التى تحصل اليابس للشعب العامل ، قد جلبت الفير للراسايين وضاعت مدينيوسم لبلدت اربساج اصحاب المليات الاميركان مثلا ، ثلاثة مليارات دولار

## الحدث القادم

- بمناسبة يوم المرأة العالمى .
- الانتخابات الى السوفيت الاعل للاتحاد السوفيتي .
- الحركة الشيوعية العالمية وانتقاد الصهيونية .
- جولة بين الآلاف القديمة فى اليمن العديفة .
- «روح المهنة» قصة بقلم بافل بازوف .



اسئلة القراء تطرحها بلفيتيا كورولا ونيسة لسم الرمال ويحيى عنها المعلن ليل ييلكن

مارون (٧٤١) تقريبا . ولم يجرى الاتحاد السوفيتي فى الحرب نصرا عسكريا وسياسيا وحسب ، بل نصرا اقتصاديا .

تلقوا فى سنوات الحرب ، على الالب القاذبة فى جميع مؤشرات مئاسه الاسلحة .

ويسال القارى : لمت ذات من ايدى كم حرفا فى الابجدية الروسية ؟ تتضمن الابجدية الروسية ٣٢ حرفا منها ٢٠ حرفا ساكنة و١٢ حرفا صوتية . وحرفان يستخدمان لتفليد اللفظ ولحمل الطابع وحرف للتم من الياء الساكنة .

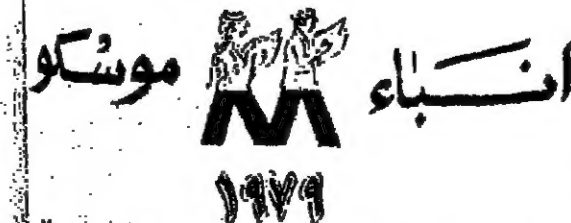
ويسال القارى : مالك بوتال ، يليا العنائة يصحبه العميان والكم فى الاتحاد السوفيتي ، وهل افة طار لهم ؟ نحن نسمي لك بكون الاف الميمان والكم غير يمينى فى حياتهم المائلى . وذلك الفل لاطفال وللوالدين ما . والهم من مساهمة هؤلاء الاطفال الذين يالوا من هذه الترافض وتحويلهم الى اعضاء لشرطين فى مئنا .

من مساهمة الدولة بامبار اختصاصية ، ومؤسسات تعليمية وتدريسية ، ومساعدة طبية مائلىا وتسهيلات متنوعة . ولشاه جيباى الميمان والكم ، كما ان طائلىا السيمان والكم يحصلون على تعليم ومن ضرورية . وقد افرغوا فى سابق الى ان اربعة اقسام من السيمان والكم والكم افرغوا تعليم فى جامعة موسكو .

وتبلد الدولة والجيش كرا لديها من الامكانيات لكى لا يلا هؤلاء فريا من الجيش .

ايها القراء الاعزاء ، نحن اذ نشكركم على رسالتكم نرجو ان تولونا باراكم حول القوالت المنشورة فى جريدتنا .

## مسابقة



اخر مسوعة لارسال الاجوبة هو ٢٥ حزيران (يونى) . وستعلن نتائج المسابقة فى تشرين الاول (اكتوبر) . وستقدم هيئة التحرير شارات تذكارية الى جميع المشتركين فى المسابقة .

## رحلة مجانية الى الاتحاد السوفيتي لمدة عشرة ايام

الجائزة الاولى لمسابقتنا

«ماذا تعرف عن الاتحاد السوفيتي ؟» لعام ١٩٧٩

ايها القراء الاعزاء ، استمينا فى العدد القادم بنشر اسئلة مسابقة «ماذا تعرف عن الاتحاد السوفيتي ؟» لعام ١٩٧٩ وستنشر الاسئلة الفائية فى الاعداد من ٩ الى ١٦ . وميختار الفائزون الاول فى المسابقة خيط الجولة فى الاتحاد السوفيتي . فيستطيعون ان يشاهدوا عدا موسكو لينيفراد او المدينتين

ايها القراء الاعزاء ، شاركوا فى مسابقة «ايها موسكو» .

## بيان الحكومة السوفيتية

عننا . ان الشعب الليتواني البطل الذى لندا ضحية عدوان جديد ، يقدر على الدفاع عن نفسه فى هذه المرة ايضا لاسما وان له اسلحا ، اوفيا . وستيفد الانداع السوفيتي الالتزامات التى تعهد بها بوجوب معاهدة الصداقة والتعاون بين الاتحاد السوفيتي وليفثام الاشتراكية .

يجب على اولئك الذين يهددون السياسة فى بكن ان يتوقفوا قبل ان يطوق الوقت . فالشعب الصيى كسائر الشعوب يحتاج الى السلام لا الى الحرب . وان كامل المسؤولية عن نتائج مواصلة بكن عدوانها على جمهورية فيثام الاشتراكية ستقع على عاتق قيادة الصين العالية .

وبطالب الاتحاد السوفيتي بزم باقالب العدوان وسحب القوات الصينية من اراضى جمهورية فيثام الاشتراكية على الفور .

ارسلوا ايدكم عن فيثام الاشتراكية .

مدى عدم المسؤولية التى تبديها بكن فيما يخص مصير السلام . ومدى الاستهبال الاجرامى الذى يميز القيادة الصينية فى استخدام السلاح . ان اقدام القوات الصينية اراضى فيثام التى صلت ليل فترة غير بعيدة العدوان الانجيسى لا يمكن ان يترك اى انسان شريف فى العالم لا مياليا ، وكذلك اية دولة ذات سيادة . وتكشف هذه الاعمال العدوانية المتخالفة مع مبادئ حية الامم المتحدة ، والتي تنتهك بظلاله القانون الدولى ، تكشف امام العالم كله القناع عن حقيقة جوهر سياسة الهيمنة الصينية فى جنوب شرقى اسيا . وان كل تسامح مع هذه السياسة هو تسامح مع العنف وفرش اداة الفير ، وتسامح مع محاولات القيادة الصينية دفع العالم الى حاوية الحرب . لقد اثير الاعتداء على فيثام الاشتراكية كذلك حقيقة من اوقات القادة الصينيين حول الدفاع عن مصالح الدول الصغيرة والمتوسطة التى تحاول بكن تصوير نفسها بانها «مداقفة

مدي عدم المسؤولية التى تبديها بكن فيما يخص مصير السلام . ومدى الاستهبال الاجرامى الذى يميز القيادة الصينية فى استخدام السلاح . ان اقدام القوات الصينية اراضى فيثام التى صلت ليل فترة غير بعيدة العدوان الانجيسى لا يمكن ان يترك اى انسان شريف فى العالم لا مياليا ، وكذلك اية دولة ذات سيادة . وتكشف هذه الاعمال العدوانية المتخالفة مع مبادئ حية الامم المتحدة ، والتي تنتهك بظلاله القانون الدولى ، تكشف امام العالم كله القناع عن حقيقة جوهر سياسة الهيمنة الصينية فى جنوب شرقى اسيا . وان كل تسامح مع هذه السياسة هو تسامح مع العنف وفرش اداة الفير ، وتسامح مع محاولات القيادة الصينية دفع العالم الى حاوية الحرب . لقد اثير الاعتداء على فيثام الاشتراكية كذلك حقيقة من اوقات القادة الصينيين حول الدفاع عن مصالح الدول الصغيرة والمتوسطة التى تحاول بكن تصوير نفسها بانها «مداقفة

## جيشنا حارس السلام والاشتراكية



بقلم الكساندرو بوكريشكين  
بطل الاتحاد السوفيتي ثلاث مرات ومارشال الطيران

المسلة السوفيتية عام ١٩٤٥ باكر عملية حربية من حيث لظاها وتناجها ، فالتهم جنودا بعد ان لغوا اول الكيلوترات وغاضوا معارك قاسية ، عاصمة المانيا القاذية واستولوا عليها .

والى جانب طرد الفزان من اراضى وطننا حرد الجيش السوفيتي من الاستعداد الفاضى كثيرا من الشعوب الاوروبية . وحطمت القسوات السوفيتية جيش كواتونغ اليابانى الذى تجاوز عدد جنوده مليون شخص ولقمت بذلك مساعدة الى كثير من شعوب اسيا فى التحرر من لير

الامبريالية اليابانية .

### مساهمة مشتركة فى الانتصار

اسهم كثير من شعوب العالم بلسها فى احرار النصر . فقد حاربت الى جنبا مع الجيش السوفيتي قوات بولونيا وتشيكوسلوفايا ويوسلافيا كما انضمت اليها فى اواخر الحرب وحدات بلغاريا ورومانيا والجر .

لنا ان نسمى ايدا الخبايرن الرئيسين من فيلق «لومدايا-ليان» الذين حاربوا العدو المشترك معنا فى سماء بلادنا السوفيتية . وكانت حركة المقاومة فى اوروپا جزءا من النضال المتعالى ضد النازيين .

واجن لقد حق التفكير عمليات حلفائنا الغربيين . الا ان البهيسة السوفيتية الاعلانية كانت الجبهة الرئيسية فى الحرب العالمية الثانية .

فى اعام ١٩٤١-١٩٤٥ حطم الجيش السوفيتي اكثر من ٦٠٧ فرق من جيوش العلف الاثاى وقطع افرامها بين قتل وجرحى واسرى . وقد سحقت فى الجبهة السوفيتية الاعلانية القوات الرئيسية من الطيران الاعلانى والديابات . وبلدت خسائر الجيش العلفى فى تلك الجبهة ٨٠٪ من خسائره كلها .

ان انتصار الشعب السوفيتي وقواته المسلحة فى الحرب الوطنية العظمى قد زاد من هبة الاتحاد السوفيتي وسخج مواقفه على الصعيد الدولى وفتح الطريق لنحو قوى الاشتراكية والتحرر والديمقراطية والسلام فى العالم كله .

كان انتصارنا متعلقا من وجهة النظر التاريخية . وما جعله حتميا طابع النظام الاجتماعى والسياسى الاشتراكى بالذات . وقد كان الشعب السوفيتي المتحد الثويات خالق ذلك الانتصار فى الحقيقة .

وكانت قيادة الحزب الشيوعي الذى عيا لك الناس فى الجبهة والمؤخرة وكل قوى الشعب المادية والروحية لسحق العدو المصدر الرئيسى لقوة وجرور جيشنا .

لقد اجترح العسكريون السوفيت فى ساحات القتال مائر عديدة لا مثيل لها فى تاريخ الحروب السابقة . ومنج الاوسمة والميداليات السوفيتية لكه البسالة والبطولة اكثر من ٧ ملايين شخص . كما استحق ١١ لئا و١٠٠٠ عسكري لقب بطل الاتحاد السوفيتي . وما يؤكز الروح المعنوية القتالية العالية التى اتسم بها العسكريون السوفيت ان طيارينا سدوا بطائراتهم الطائرات النازية اكثر من ٥٠٠ مرة ، كما وجها اكثر من ٢٥٠ مرة طائراتهم النازية الى خسوف الديابات والسيارات ومهازيج البترول والقوات النازية فمحين بجهاتهم .

عمل عسكري

يحتل الشعب السوفيتي ولواته المسلحة فى ٢٣ شباط (فبراير) من كل عام بعيد الجيش السوفيتي والاسطول البحري العربى .

لنا اذ نحتفل هذا العام بالذكرى العادية والستين لانشاء القوات المسلحة لنقى نظرة الى الطريق الذى اجتراه . ولقيم مجددا الحكمة الطيبة للحزب الشيوعي برئاسة لينين وبعد نظره .

### التجربة الاولى

يرغن لينين قبل انتصار ثورة اكتوبر العظمى على ان البروليتراريا العالمة يجب ان تثنى متفانية عسكرية لها . ان الطبقة المسيطرة لن تكتل هيبتها الى الطبقة المظلومة ايدا . ولكن لينين على الاغيرة ان تثبت انها قادرة لىس على اسلحة المستغلين وحسب بل وعلى تنظيم لها للدفاع والمقاومة بكل ما فى وسعها . وقد برهنت بروتيتاريا روسيا على كل ذلك عمليا .

لقد تعرض بلد السوفيت بعد انتصار ثورة اكتوبر ، كما تليا لينين لايوم القوات الموحدة لكثورة الداخلية المضطدة والامبريالية الدوليةى ولواجه وطننا وشما معاقدا وخفيلا للمغاية . وعلى الرغم من ذلك دافعت القوات المسلحة الثانية التى ولدتها ثورة اكتوبر . عن المميزات الاشتراكية للدول والالامين وعن استقلال حرية جمهورية السوفيت القية . وانها اذ سقطت الفزان الاجانب وقوات البيض ، بينت لكادى جميع البلدان ان الشعب الذى يقوده الحزب الماركسي اللينيني لا يفر . وان التقسام الاشتراكي الجديد لا يقز كما افترت القوة الجبراة لتنظيم البروليتراريا العسكرية .

اجترح الشعب السوفيتي فى اعام السلام التى اعقبت الحرب الاهلية وطرد المحتلين الاجانب . مائرة عظيمة فى ميدان العمل ، الا حول بلده المتخلف التضارياى السابق الى دولة متناوية جيرة .

وع تطول بلدنا كانت تنمو وتتوزع قواتنا المسلحة . لان الحكومة والشعب لم يفلتا ايدا التطور العالمى المتسارع فى الامبريالية الدولية وكان ليندون غاية مستمرة لتطوير الجيش السوفيتي وقصيته . صحيح انه لم يشن لنا اذالك تحقيق كل ما من مرسومنا لتدعيم قدرتنا الدفاعية غير انه ارسى فى تلك الايام الاساس البتين لصد هجوم اى مته .

### حرب عاقدة

كانت الحرب الوطنية العظمى اقس مئة للشعب السوفيتي ولواته المسلحة . فقد شنت المانيا النازية التى كانت قد سيطرت على اوروپا كلها تاريا حتى اواسط عام ١٩٤١ ، عدوانا على الاتحاد السوفيتي . بلىة تفريق مخططاتها الجنوى الذى يقضى بالاستيلاء على اراضى الاتحاد السوفيتي ولرواتة والقتال على النظام الاشتراكي وابادة ملايين المواطنين السوفيت وقول الباكين الى قيد لهم . اذ كان النازيون يسمعون الى بسع عيضم على المالى كله .

والى المواطنين السوفيت لندا الحزب الشيوعي السوفيتي وميوسا للدفاع عن وطنهم . وتحوالت البلاد كلها الى معسكر حلقى . وكان جنود الجيش والاسطول يداقون عن كل شبر من اراضى السوفيتية يطولوا ويساقون الى مياليا . وكان سحق القوات القاذية قرب موسكو بداية لول جنوى فى مجرى الحرب . وتبدت الخرافة عن استعالة التنبل على الجيش النازي . واجبت معطى القيام بحرب عاقدة .

وقم سحق العدو بعد معارك ضارية قرب ستالينراد ولاديرول وكورسك ولينينراد ولوكرايا وبييلوروسيا وبولندايا والبلطيق . وقد قامت القوات



الذكرى الخامسة والسبعون  
لميلاد اليكس كوسيفين

بلغ اليكس كوسيفين عضو المكتب السياسى للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي رئيس مجلس الوزراء السوفيتي الخامسة والسبعين من عمره . وبهذه المناسبة يعقد اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي وحيطة رئاسة السوفيت الاعل للاتحاد السوفيتي ومجلس الوزراء السوفيتي برسالة تحية الى اليكس كوسيفين جاء فيها : «للكم وضعت شيرتكم الفضية فى العمل الجزيب والسياسى وكذلك كل قواكم ومعارفكم فى خدمة القضية العظيمة للبناء الشيوعي والعلل الماركسية اللينينية بتركنا ذاه» .

وبمناسبة الذكرى الخامسة والسبعين لميلاد اليكس كوسيفين وتقدرا لخدماته الكبيرة للحزب الشيوعي والدولة السوفيتية منحه ميدلة ولامة السوفيت الاعل للاتحاد السوفيتي فى مرسومها الفاضى وسام ثورة اكتوبر .

## بيان اتحاد الجمعيات السوفيتية للصداقة

الاثارت اعمال الصين الحربية العدوانية ضد جمهورية فيثام الاشتراكية مسطفا ضخيدا لنحو اتحاد الجمعيات السوفيتية للصداقة والاطلاقات القتالية مع البلدان الاجنبية ، ولمايين المواطنين السوفيت المشاركين فى حركة الصداقة والتعاون بين الشعوب .

ان العدوان الصينى على الشعب الليتواني يشل فكرة الصداقة بين الشعوب ويهدد حريتها واستقلالها .

لقد انتهكت الصين المادية بعدوانها الواقع على مبادئ القانون الدولى بظفافة . وتحت هبة الامم المتحدة وكافة قوى السلام .

ان العدوان اقزاع على اراضى فيثام المعقدة مز جديد . ويكشف اعتداء الصين على فيثام ، التى باشرت مزغرا فى تمير اقتصادها الوطنى الذى الحق العدوان الاسرائيلى به خسائر كثيرة . من مساعى كاد بكن الى بسط هيمنتهم . لهم ينتهجون منذ عدة اعام سياسة الدولة الكبرى اذا بلدان جنوب شرقى اسيا بل والريفيقا وامريكا اللاتينية .

ان الاوساط الماكنة فى بكن لاتستطيع التسليم بان فيثام وكاموتشيا التى اسقطت نظام بور بورت الرضى ، تربطها الان اواصر الصداقة وسخن الجوار . ولكن التاريخ سيؤكد مرة اخرى ان وحدة الشعوب المائلىة لا يمكن ان تزورها اية اعمال حربية عدوانية .

ان المواطنين السوفيت يؤيدون قاييدا كبيرا بيان الحكومة السوفيتية التى اعلمت فيه بكل وضوح ان ملاحدة السوفيت سينتد الالتزامات التى لىمدها بوجوب معاهدة الصداقة والتعاون بين الاتحاد السوفيتي وجمهورية فيثام الاشتراكية .

وبعين اتحاد الجمعيات السوفيتية للصداقة والاطلاقات القتالية مع البلدان الاجنبية والاساطع الاضائية السوفيتية . كسائر القروا فى العالم (البلية على ص ٥)



# لقاءات المرشحين للنيابة مع الناخبين

## كلمات قادة الحزب والدولة السوفيتية

تجرى في البلاد كلها لقاءات المرشحين للنيابة مع الناخبين . ويماذج التغطية في الاجتماعات مسائل تطوير الاقتصاد والثقافة . ويقدمون وصاياهم واقتراحاتهم التي تتناول مختلف نواحي لعداوت مؤسسات الدولة والمنظمات الاقتصادية والاجتماعية .

قبل لقاء جرى في قرية ايباتوفا الواقعة في القسم ستاروبول ، اشار ميخائيل غورباتشوف سكرتير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي في كلمته الى ان ١٦٠ مليار روبل تقريبا خصصت لتطوير الزراعة في الفترة بعد الانتخابات القادمة ، اي بزيادة قدرها ٥٠ مليار روبل عما في السنوات الخمس السابقة . وقد اسلم هذا كله عن نتائج ملموسة . اذ تقدمت الزراعة في كل عام اكثر استغراقا وديمومة وازدادت منتجات الغلال الاجمالي ١٤ مليون طن في كل سنة والخبز والسكر ٩ ملايين طن . والقطار ١٤ والقطن العام ١٤ مليون طن . وفي اللقاء مع الناخبين في طشقند ، قال

شرف وشيخوف العضو المرشح للكتيب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي سكرتير الاول للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، النائب الاول لرئيس هيئة رئاسة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي بينا ناخبين في مدينة لوفوف ، فقال : ان النشاط التشريعي الذي يمارسه السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي يندو اكثر فعالية وتناسقا . في العام الماضي وسد الفترتين قوانين بخصوص مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي والانتخابات الى السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي والجنسية ونظام ايرام وتنفيذ وفاء المعاهدات الدولية . وبإعداد من الحرب وضعت قوانين كبيرة الاحصاء حول مواصلة تحسين التأمين التقاعدي للتقاعدين وحسن الاتفاقيات الاضائية في موضوع الضرائب بالنسبة لمعوى الحرب الوطنية العظمى .

وفي كراسنويارسك اشار فلاديمير دولغين سكرتير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي انه قد بدأ إنتاج أكثر من ١٦ ألف صنف جديد من المنتجات منذ الانتخابات الماضية . وفي السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي ، ويرى بشتات تنفيذ البرامج المتكامل لتطوير الزراعة . وفي نيكولاي قال ليكولاي ليغولوف العضو المرشح للكتيب السياسي للجنة المركزية للحزب السوفيتي ، النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء والسوفيت ، ان بلادنا لا يضاهيها بلد في العالم من حيث صب الفولاذ وحديد الصهر ، وإنتاج الانابيب الفولاذية والاسمنت المبدئية والجرارات والمطارات الحراية والكهربائية والاسمنت واستخراج الفحم



ولم يكتفِ في كابلان قال يوريس بولوغانوف العضو المرشح للكتيب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي : ان التطور الاقتصادي والاجتماعي في بلادنا لا يمكن فصله عن التحسين المستمر للديمقراطية الاشتراكية . وقد وسع الدستور السوفيتي العريض حقوق وحريات المواطنين توسيعا ملحوظا وقوى ضمانات ممارسة ومراعاة هذه الحقوق . وتتمتع هيئات الفكرة الليبيرالية بانه في ظل الديمقراطية الاشتراكية ، يحتل مركز التقل من الاعتزاز بالشكل بالبريات كما في ظل الليبرالية البرجوازية الى المساهمة الفعلية لممارسة الفعيلة هذه الحريات .

وفي ليريتسكي التقى الناخبون مع يوري فيشنيكوف العضو المرشح للكتيب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، وزير الثقافة السوفيتي ، ويا في كلمته : ان المستوى الثقافي الرفيع يندو الان مسبة ملازمة لنسب الحياة الشعبية . ولما الجيم الاجل هل وصاية وصيفة الانسان اكثر ليد ، وان ملق جوا كريا وروجا حسنا في كل أسرة . ويرى دور كبير في ذلك الى مؤسسات الثقافة ، اي التوراد والتكتيكات والتشاعر ومدائل الثقافة والاستجمام والفن المتفرع والاب وقد احدثت كروز الثقافة الاشتراكية في السنوات الاخيرة بالكثير من الاضال الفية . وتكون قوة لنا الاشتراكي التمدد القوي في انه يمر من عتبة صرنا ويرسخ بنشاط النل الاجتماعية التقدمية ، وانكار السلام والانسانية .

وقد قال ديم ميخائيل غورباتشوف سكرتير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، سكرتير الاول للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، في كلمته : ان التطور الاقتصادي والاجتماعي في بلادنا لا يمكن فصله عن التحسين المستمر للديمقراطية الاشتراكية . وقد وسع الدستور السوفيتي العريض حقوق وحريات المواطنين توسيعا ملحوظا وقوى ضمانات ممارسة ومراعاة هذه الحقوق . وتتمتع هيئات الفكرة الليبيرالية بانه في ظل الديمقراطية الاشتراكية ، يحتل مركز التقل من الاعتزاز بالشكل بالبريات كما في ظل الليبرالية البرجوازية الى المساهمة الفعلية لممارسة الفعيلة هذه الحريات .

وقد قال ديم ميخائيل غورباتشوف سكرتير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، سكرتير الاول للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، في كلمته : ان التطور الاقتصادي والاجتماعي في بلادنا لا يمكن فصله عن التحسين المستمر للديمقراطية الاشتراكية . وقد وسع الدستور السوفيتي العريض حقوق وحريات المواطنين توسيعا ملحوظا وقوى ضمانات ممارسة ومراعاة هذه الحقوق . وتتمتع هيئات الفكرة الليبيرالية بانه في ظل الديمقراطية الاشتراكية ، يحتل مركز التقل من الاعتزاز بالشكل بالبريات كما في ظل الليبرالية البرجوازية الى المساهمة الفعلية لممارسة الفعيلة هذه الحريات .

وقد قال ديم ميخائيل غورباتشوف سكرتير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، سكرتير الاول للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، في كلمته : ان التطور الاقتصادي والاجتماعي في بلادنا لا يمكن فصله عن التحسين المستمر للديمقراطية الاشتراكية . وقد وسع الدستور السوفيتي العريض حقوق وحريات المواطنين توسيعا ملحوظا وقوى ضمانات ممارسة ومراعاة هذه الحقوق . وتتمتع هيئات الفكرة الليبيرالية بانه في ظل الديمقراطية الاشتراكية ، يحتل مركز التقل من الاعتزاز بالشكل بالبريات كما في ظل الليبرالية البرجوازية الى المساهمة الفعلية لممارسة الفعيلة هذه الحريات .

وفي كراسنويارسك اشار فلاديمير دولغين سكرتير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي انه قد بدأ إنتاج أكثر من ١٦ ألف صنف جديد من المنتجات منذ الانتخابات الماضية . وفي السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي ، ويرى بشتات تنفيذ البرامج المتكامل لتطوير الزراعة . وفي نيكولاي قال ليكولاي ليغولوف العضو المرشح للكتيب السياسي للجنة المركزية للحزب السوفيتي ، النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء والسوفيت ، ان بلادنا لا يضاهيها بلد في العالم من حيث صب الفولاذ وحديد الصهر ، وإنتاج الانابيب الفولاذية والاسمنت المبدئية والجرارات والمطارات الحراية والكهربائية والاسمنت واستخراج الفحم

وفي كراسنويارسك اشار فلاديمير دولغين سكرتير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي انه قد بدأ إنتاج أكثر من ١٦ ألف صنف جديد من المنتجات منذ الانتخابات الماضية . وفي السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي ، ويرى بشتات تنفيذ البرامج المتكامل لتطوير الزراعة . وفي نيكولاي قال ليكولاي ليغولوف العضو المرشح للكتيب السياسي للجنة المركزية للحزب السوفيتي ، النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء والسوفيت ، ان بلادنا لا يضاهيها بلد في العالم من حيث صب الفولاذ وحديد الصهر ، وإنتاج الانابيب الفولاذية والاسمنت المبدئية والجرارات والمطارات الحراية والكهربائية والاسمنت واستخراج الفحم

وقد قال ديم ميخائيل غورباتشوف سكرتير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، سكرتير الاول للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، في كلمته : ان التطور الاقتصادي والاجتماعي في بلادنا لا يمكن فصله عن التحسين المستمر للديمقراطية الاشتراكية . وقد وسع الدستور السوفيتي العريض حقوق وحريات المواطنين توسيعا ملحوظا وقوى ضمانات ممارسة ومراعاة هذه الحقوق . وتتمتع هيئات الفكرة الليبيرالية بانه في ظل الديمقراطية الاشتراكية ، يحتل مركز التقل من الاعتزاز بالشكل بالبريات كما في ظل الليبرالية البرجوازية الى المساهمة الفعلية لممارسة الفعيلة هذه الحريات .

وقد قال ديم ميخائيل غورباتشوف سكرتير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، سكرتير الاول للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، في كلمته : ان التطور الاقتصادي والاجتماعي في بلادنا لا يمكن فصله عن التحسين المستمر للديمقراطية الاشتراكية . وقد وسع الدستور السوفيتي العريض حقوق وحريات المواطنين توسيعا ملحوظا وقوى ضمانات ممارسة ومراعاة هذه الحقوق . وتتمتع هيئات الفكرة الليبيرالية بانه في ظل الديمقراطية الاشتراكية ، يحتل مركز التقل من الاعتزاز بالشكل بالبريات كما في ظل الليبرالية البرجوازية الى المساهمة الفعلية لممارسة الفعيلة هذه الحريات .

وفي كراسنويارسك اشار فلاديمير دولغين سكرتير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي انه قد بدأ إنتاج أكثر من ١٦ ألف صنف جديد من المنتجات منذ الانتخابات الماضية . وفي السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي ، ويرى بشتات تنفيذ البرامج المتكامل لتطوير الزراعة . وفي نيكولاي قال ليكولاي ليغولوف العضو المرشح للكتيب السياسي للجنة المركزية للحزب السوفيتي ، النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء والسوفيت ، ان بلادنا لا يضاهيها بلد في العالم من حيث صب الفولاذ وحديد الصهر ، وإنتاج الانابيب الفولاذية والاسمنت المبدئية والجرارات والمطارات الحراية والكهربائية والاسمنت واستخراج الفحم

وفي كراسنويارسك اشار فلاديمير دولغين سكرتير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي انه قد بدأ إنتاج أكثر من ١٦ ألف صنف جديد من المنتجات منذ الانتخابات الماضية . وفي السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي ، ويرى بشتات تنفيذ البرامج المتكامل لتطوير الزراعة . وفي نيكولاي قال ليكولاي ليغولوف العضو المرشح للكتيب السياسي للجنة المركزية للحزب السوفيتي ، النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء والسوفيت ، ان بلادنا لا يضاهيها بلد في العالم من حيث صب الفولاذ وحديد الصهر ، وإنتاج الانابيب الفولاذية والاسمنت المبدئية والجرارات والمطارات الحراية والكهربائية والاسمنت واستخراج الفحم

وفي كراسنويارسك اشار فلاديمير دولغين سكرتير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي انه قد بدأ إنتاج أكثر من ١٦ ألف صنف جديد من المنتجات منذ الانتخابات الماضية . وفي السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي ، ويرى بشتات تنفيذ البرامج المتكامل لتطوير الزراعة . وفي نيكولاي قال ليكولاي ليغولوف العضو المرشح للكتيب السياسي للجنة المركزية للحزب السوفيتي ، النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء والسوفيت ، ان بلادنا لا يضاهيها بلد في العالم من حيث صب الفولاذ وحديد الصهر ، وإنتاج الانابيب الفولاذية والاسمنت المبدئية والجرارات والمطارات الحراية والكهربائية والاسمنت واستخراج الفحم

وفي كراسنويارسك اشار فلاديمير دولغين سكرتير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي انه قد بدأ إنتاج أكثر من ١٦ ألف صنف جديد من المنتجات منذ الانتخابات الماضية . وفي السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي ، ويرى بشتات تنفيذ البرامج المتكامل لتطوير الزراعة . وفي نيكولاي قال ليكولاي ليغولوف العضو المرشح للكتيب السياسي للجنة المركزية للحزب السوفيتي ، النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء والسوفيت ، ان بلادنا لا يضاهيها بلد في العالم من حيث صب الفولاذ وحديد الصهر ، وإنتاج الانابيب الفولاذية والاسمنت المبدئية والجرارات والمطارات الحراية والكهربائية والاسمنت واستخراج الفحم

وفي كراسنويارسك اشار فلاديمير دولغين سكرتير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي انه قد بدأ إنتاج أكثر من ١٦ ألف صنف جديد من المنتجات منذ الانتخابات الماضية . وفي السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي ، ويرى بشتات تنفيذ البرامج المتكامل لتطوير الزراعة . وفي نيكولاي قال ليكولاي ليغولوف العضو المرشح للكتيب السياسي للجنة المركزية للحزب السوفيتي ، النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء والسوفيت ، ان بلادنا لا يضاهيها بلد في العالم من حيث صب الفولاذ وحديد الصهر ، وإنتاج الانابيب الفولاذية والاسمنت المبدئية والجرارات والمطارات الحراية والكهربائية والاسمنت واستخراج الفحم

وفي كراسنويارسك اشار فلاديمير دولغين سكرتير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي انه قد بدأ إنتاج أكثر من ١٦ ألف صنف جديد من المنتجات منذ الانتخابات الماضية . وفي السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي ، ويرى بشتات تنفيذ البرامج المتكامل لتطوير الزراعة . وفي نيكولاي قال ليكولاي ليغولوف العضو المرشح للكتيب السياسي للجنة المركزية للحزب السوفيتي ، النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء والسوفيت ، ان بلادنا لا يضاهيها بلد في العالم من حيث صب الفولاذ وحديد الصهر ، وإنتاج الانابيب الفولاذية والاسمنت المبدئية والجرارات والمطارات الحراية والكهربائية والاسمنت واستخراج الفحم

وفي كراسنويارسك اشار فلاديمير دولغين سكرتير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي انه قد بدأ إنتاج أكثر من ١٦ ألف صنف جديد من المنتجات منذ الانتخابات الماضية . وفي السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي ، ويرى بشتات تنفيذ البرامج المتكامل لتطوير الزراعة . وفي نيكولاي قال ليكولاي ليغولوف العضو المرشح للكتيب السياسي للجنة المركزية للحزب السوفيتي ، النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء والسوفيت ، ان بلادنا لا يضاهيها بلد في العالم من حيث صب الفولاذ وحديد الصهر ، وإنتاج الانابيب الفولاذية والاسمنت المبدئية والجرارات والمطارات الحراية والكهربائية والاسمنت واستخراج الفحم

وفي كراسنويارسك اشار فلاديمير دولغين سكرتير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي انه قد بدأ إنتاج أكثر من ١٦ ألف صنف جديد من المنتجات منذ الانتخابات الماضية . وفي السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي ، ويرى بشتات تنفيذ البرامج المتكامل لتطوير الزراعة . وفي نيكولاي قال ليكولاي ليغولوف العضو المرشح للكتيب السياسي للجنة المركزية للحزب السوفيتي ، النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء والسوفيت ، ان بلادنا لا يضاهيها بلد في العالم من حيث صب الفولاذ وحديد الصهر ، وإنتاج الانابيب الفولاذية والاسمنت المبدئية والجرارات والمطارات الحراية والكهربائية والاسمنت واستخراج الفحم

تجرى حملة الانتخابات بنشاط في جميع ارجاء بلادنا الشاسعة . وتكون في الصورة الواقعة في قرية شولني الاوورين من الاتحاد السوفيتي ويأتي الناخبون الى هذا المركز لتبادل الآراء والاستماع الى الاحدث وشاهدة الاعلام .



# الخطوات الاولى للشهورة

يوري غلوفوف

الاع واديو طهران في الساعة العاشرة من بعد ظهر يوم ١٠ شباط (فبراير) خبر انتصار الثورة في ايران . وقد انضم اركان حرب الجيش وحرس الشاه وعظمت وحدات الجيش الى الثورة الشعبية واعلن جميع فواب المجلس استقالتهم . حقا انتهت حالة ازدواج السلطة التي نشأت نتيجة حرب الشاه وعدة اية الله الفقيهين زعيم المعارضة في ايران . وبعد ذلك اضطر رئيس الوزراء يشكر الى الاستقالة . وانتقلت السلطة بأكملها الى الحكومة المؤقتة برئاسة مهدي بايلاكان . ان الوضع في البلاد يندو الان تدريجيا الى التطور والهدوء . وتظهر الهيئات المركزية للادارة في البلاد قوام الحكومة المؤقتة التي انضم اليها بعض الشاه ورجال الجيوش البارزين في ايران . ويرى متغيره الدوائر الحكومية من المتناصر الرجعية . وطرات تغيرات كبيرة في القيادة العليا للجيش والبري وقوات الدرك . وتم اعلان قادة كل الارواح الثورات وكذلك قادة الفرق من مناصبهم

وحلت الوحدات المعروفة بولائها للشاه . وتلبية لدعوة اية الله الفقيهين استؤنف في ١٧ شباط (فبراير) العمل في الدوائر الحكومية والمؤسسات الصناعية والمخازن والمؤسسات الدراسية والنقل الجوي الداخلي . ويجدد بالذكر ان هيئات الادارة الذاتية المحلية التي نشأت في مجرى الثورة تلعب دورا كبيرا في إعادة الحياة الى مجراها الطبيعي . ان ايران تواجه كثيرا من المسائل التي ودتها من عهد سلطنة الشاه . فهدا البلد الذي يملك ثروة طبيعية هائلة ، وكان يتلقى من تصدير النفط وصدده اكثر من ٢٠ مليار دولار سنويا يعاني من عجز كبير في الميزانية تجاوزت السام الماضي ٥ مليارات دولار . وادلا كانت ايران قبل فترة تلمس حاجاتها الى المواد الغذائية فلبية تامة تقريبا ، فانها تضطر الان الى استيراد اكثر من ٢٠٪ من المواد الغذائية التي تستهلكها . الرجعية . وطرات تغيرات كبيرة في القيادة العليا للجيش والبري وقوات الدرك . وتم اعلان قادة كل الارواح الثورات وكذلك قادة الفرق من مناصبهم

١٠ مليارات دولار سنويا . وما يدل على مدى تمكن الاجاب في ايران ان عدد الامريكان الذين كانوا مرتبطين بشئون ايران العسكرية ، قد بلغ في الامم الاخيرة ٢٥ الف فرد . ويصرف النظر عن ان الحكومة كانت تنفصا اموال كبيرة لتلبية حاجيات الشعب ، كانت تحول بسفاه ، قوات الفص لا سيما دوائر الامن سالكا التي ازادت ميزانيتها خلال ٢٠ عاما الى مرة . لقد تقلبت الحركة الشعبية الماسفة على كل العواك التي ساول الحكم الملكي والدوالر الاميرالية وخمها لسد الطريق بوجهها . دولت اعداء ايران في انه لا يمكن ايقاع تطور التاريخ وابقاء احتلال الحكم المتبقية المعادية للشعب حتى باستخدام احدث الاسلحة واكثر الفخار الاجانب اعداءا واعتمادا على تاييد اقوى دولة اميرالية .

لقد اكتسب الحكم الجديد في ايران اعترافا دوليا واسعا . ويا في برقية التحية التي بعث بها اليكس كوسيفين رئيس مجلس الوزراء السوفيتي الى بايلاكان ان الاتحاد السوفيتي يعان الاعتراف بالحكومة المؤقتة الايرانية ويعبر عن استعداد الايلاء ، وتطوير العلاقات بين البلدين على اساس مبادئ المساواة وحسن الجوار واحترام السيادة الوطنية وعدم التدخل .

كما في سنوات العدوان الاميريال الاميريكي ، ان يدافع عن استقلاله بالسلح . اننا لزيد لءاء مجلس السلم العالمي الذي دعا المنظمات الدولية والوطنية غير الحكومية وجميع القوى الحية للسلام . ان تيل كل ما ليس وسعنا للمساعدة على ايقاع المعتدي والدفاع عن فيتنام . والدفاع عن السلام في جنوب شرق اسيا وفي العالم كله . ان الوقت يتطلب امالا فورية والسيعة مع استخدام جميع اشكال النشاط التي اثبتت فاعليتها في فترة العدوان الاميريال في الهند الصينية . ويتطلب القيام بحملة عالمية واسعة ضد الحرب العدوانية التي اشعلت الصين ليرانها والتي تشكل خطرا على السلام العالمي .

من بين هذه السلام الى بدل كالة الجهود لتكبح جراح الرجعيين الصينيين . اننا نناشد البشرية التقدمية والحيية للسلام باسرها ان تصعب امسال ابراع ماوسى تونغ الاجرامية ضد فعية المسلم وتقدم الصعوب الاجتياي . اننا نكم ، ايا الاثوان والاخوات الفيتناميون وان فعية فيتنام العادلة لايد ان تقتصر ا

مصلح الشعوب الحية للسلام في العالم كله وكذلك مع ميال هيئة الامم المتحدة ، وشكل خطرا جديا على السلام والاستقرار في الهند الصينية وفي جنوب شرق اسيا . لواءا ، مرج المستعتر ليني رئيس صهلاء- من قبل روليس جمهورية الدول الشعبية في اجتاح هذه حقا قالا : ان العدوان الصيني على فيتنام قد اثار لديها القلق والاستنكار . فمر استنكارا ضد قوى السلام ، ضد بلد فاضل بالنسبة للراي العام العالمي رمزا للنضال من عذرات السنين من اجل حريته واستقلاله . وما كاد الشعب الفيتنامي يشرع في بناء الحياة الجديدة حتى لغدا مجددا ضحية للعدوان .

داهي : تعرض ديساي رئيس وزراء الهند بالفتد الشديد لاصال الطلعة العسكرية الصينية وقد اكد في تصريحه ان الفعلة الاولى من طريق استعادة السلام يجب ان تكون انسحاب الجيوش الصينية من الاراضي الفيتنامية لورا . ستوكهولم : ديا في بيان مجلس السلم ابالي : ان حكام بكين الحاليين قد تصدروا شعوب جميع البلدان الاشتراكية والبلدان غير المتحيزة وتعدوا حركات التحرر الوطني وجميع الناس الفرها في العالم . ولقد دعا مجلس السلم العالمي جميع الشعوب الحية للسلام وجميع الحكومات ، وهيئة الامم المتحدة الى ان ترفع صوتها ضد العدوان الصيني في فيتنام . وعالبي بايلاكان العدوان الصيني ضد فيتنام الاشتراكية .

## ارفعوا ايديكم عن فيتنام !

### اجتماعات جماهيرية في بلاد السوفيت

انار موم القوات الصينية على فيتنام غنضب وسط الشعب السوفيتي الذي يطالب بزم ، مع جميع الناس الفرها في العالم بايلاكان الاعتداء الصيني لورا . وقد قدمت اجتماعات جماهيرية في المصالح وواقع البناء والمؤسسات التعليمية في بلادنا ايد المشتركين فيها بالاجاب بيسان الحكومة السوفيتية ، ونشجوا بزم سياسية التسلط والهيمنة التي تنتهجها بكين .

وفي ١٩ شباط (فبراير) عقدت هيئة رئاسة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي اجتماعا برئاسة كولتسوف العضو المرشح لشعبوية الكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي والنائب الاول لرئيس هيئة رئاسة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي . وقد اشار كولتسوف اثناء افتتاحه الاجتماع الى ان هيئة رئاسة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي تتلقى رسالة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي التي فرض عليه من جديد الوطني ولشعوب البلدان الاشتراكية الشقيقة ...

واصدرت اللجنة السوفيتية لشعرة المسلمين بيان لا يد فيه : ان اللجنة السوفيتية لشعرة المسلمين تتوجه باسم ملايين السوفيتيين ، الى جميع الحركات الاجتماعية المبادية للحرب مهما كانت اتجاهاتها السياسية ، والى كل من تم عليهم مثل السلام والحرية ، واهية الى رفع صوت الاجتياح على السوفيتي تتلقى رسالة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي التي فرض عليه من جديد الوطني ولشعوب البلدان الاشتراكية الشقيقة ...

واصدرت اللجنة السوفيتية لشعرة المسلمين بيان لا يد فيه : ان اللجنة السوفيتية لشعرة المسلمين تتوجه باسم ملايين السوفيتيين ، الى جميع الحركات الاجتماعية المبادية للحرب مهما كانت اتجاهاتها السياسية ، والى كل من تم عليهم مثل السلام والحرية ، واهية الى رفع صوت الاجتياح على السوفيتي تتلقى رسالة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي التي فرض عليه من جديد الوطني ولشعوب البلدان الاشتراكية الشقيقة ...

واصدرت اللجنة السوفيتية لشعرة المسلمين بيان لا يد فيه : ان اللجنة السوفيتية لشعرة المسلمين تتوجه باسم ملايين السوفيتيين ، الى جميع الحركات الاجتماعية المبادية للحرب مهما كانت اتجاهاتها السياسية ، والى كل من تم عليهم مثل السلام والحرية ، واهية الى رفع صوت الاجتياح على السوفيتي تتلقى رسالة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي التي فرض عليه من جديد الوطني ولشعوب البلدان الاشتراكية الشقيقة ...

## العالم كله يدين المعتدي

الطعة ، سياسة التسلط والهيمنة التي تنتهجها الاساط الحاكمة في بكين ، ان الشعب البولوي يكر احوال الحرب ويابر قلقة بصورة خاصة ان ضحية الضغط والتفويض والعدوان السلح على فيتنام التي فعت بالنسبة للراي العام العالمي رمزا للنضال من اجل التحرر والاستقلال والسيادة .

سوفيا : ديا في بيان حكومة جمهورية بلغاريا الشعبية بصد اعتداء القوات الصينية على اراضي جمهورية فيتنام الاشتراكية : ان عدوانا بكين ضد فيتنام الاشتراكية المستقلة هو انتهاك لحد لحدوي القانون الدول الاساسية ولينيات هيئة الامم المتحدة ، وهو ضد سائر الشعوب .

ان حكومة جمهورية بلغاريا الشعبية تدن اداة حازمة اعمال الصين العنصرية ضد فيتنام وتطالب بايلاكان العدوان والانسحاب جميع القوات الصينية من اراضي فيتنام . اصدرت حكومة جمهورية لاوريا الشعبية : ان الهجوم الراسع الذي قام به الجانب الصيني على شمال فيتنام لبيتام الاشتراكية ، ويسمى استنار وسيادة بلد اشراكي ، ويتعارض مع

الار اعتاد الطلعة العسكرية الصينية الشادو في اراضي فيتنام احتجبا شديدا من جانب الدول ذات السيادة ، ولقلا وسطا لدى جميع الناس ذوي القوايا الطيبة .

برلين : وصلت اللجنة المركزية للحزب الاشتراكي الاتاني الوند ومجلس الدولة ومجلس وزراء جمهورية ألمانيا الديمقراطية معسوم الصين على فيتنام ايد جريمة ضد السلام والامن الدول وتند لجميع القوى الحية للسلام ويا في بيان الصادر في برلين : داننا ، باسم شعب جمهورية ألمانيا الديمقراطية ، نطالب بايلاكان جميع الاعمال العربية لورا ودون قيد او شرط وانسحاب القوات الصينية دون ابطاء . ولؤك ان الشعب لبيتام الفيتنامي تتقدم جمهورية ألمانيا الديمقراطية التام .

الاناباور : ويا في البيان الذي اصدرته حكومة جمهورية مغوليا الشعبية ، لا يمكن اعتبار عدوان الدوائر الصينية الحاكمة على جمهورية فيتنام الاشتراكية ، التي هي جزء مكون من المنظومة الاشتراكية العالمية ، الا جريمة خطيرة ضد السلام والتقدم الاجتماعي والديمقراطية والاشراكية .

براغ : ويا في بيان اللجنة المركزية للحزب الشيوعي التشيكوسلوفاكي والحكومة التشيكوسلوفاكية : ان الشعب التشيكوسلوفاكي يدين بزم عدوان الدوائر الحاكمة الصينية

هكذا في الظاهر



## المعروضات السوفيتية في سوق ليبيا الدولية

استفتح في عاصمة الجماهيرية الليبية في أول آذار (مارس) السوق الدولي السنوي الذي أصبح اشتراك الاتحاد السوفيتي فيه أمرا تقليديا وهذه هي المرة الثالثة عشرة التي يسفر فيها بلدنا منتحان في طرابلس الغرب .

وفي هذا الصدد التقت مراسلتنا مع فلاديمير بليتشينوف النائب الأول لرئيس هيئة رئاسة فرقة التجارة والصناعة السوفيتية ، وطلبت إليه أن يتحدث عما يعرفه الاتحاد السوفيتي في هذا العام وعن تطوير العلاقات الاقتصادية والتجارية بين الاتحاد السوفيتي وليبيا .

أن اشتراك الاتحاد السوفيتي في هذه السوق الدولية قد أصبح تقليدا طيبا ، ونأمل في أن تساعد أسواق على أطراف هذه البلد أو ذلك على التصدير ، وعلى توسيع وتوثيق العلاقات التجارية والاقتصادية بين الدول ، وتزويد علاقات الصداقة والتعاون بينها .

وما يساعد على تعزيز هذه العلاقات يبين الاتحاد السوفيتي والجماهيرية الليبية إلى حد كبير العلاقات بين القادة السوفيت والليبيين . وقد أسفرت هذه اللقاءات من عقد اتفاقيات وتوقيع بروتوكولات جديدة بشأن مرافقة التعاون الاقتصادي والتكنيكي وتوسيع العلاقات الثنائية بين بلدينا .

وكان من نتائج تلك الاتصالات كذلك بناء المركز الدولي في تاجوراء ، والذي شارك فيه مؤسسة بنك المصارف الكورديرة للتجارة الخارجية التي تشترك في السوق تحت حمار طرابلس في خدمة السلام . أن نشأت هذه المؤسسة

معروفة على نطاق واسع في كثير من بلدان العالم إذ تشترك في تشييد المحطات الكهربائية في ألمانيا الديمقراطية ورومانيا وتشيكوسلوفاكيا ورومانيا والصرب وفنلندا .

وتحتل بشيرة في ليبيا كذلك المؤسسات الأخرى للجنة العلاقات الاقتصادية مع الخارج والتي تشترك في السوق الدولية . وهي مؤسسة "تيخنو بروس اكسبورت" التي تقدم مونات في مد خطوط الكهرباء ، ومؤسسة "تيخنو اكسبورت" التي تساعد على رسم خارطة أنواع التربة في ليبيا . والجدول العام لتطوير صناعة الفاز الليبية حتى عام ٢٠٠٠ .

وتعطي معروضات المؤسسات -التي تشترك في اللجنة العلاقات الاقتصادية مع الخارج- فكرة عن تعاون الاتحاد السوفيتي مع ٧٢ بلدا في تشييد مختلف المشاريع ومن بينها مشاريع مرورية مثل ميناء البترول والفاز والكيماويات في الجزائر وكذا الترانزيت -الرات في العراق وسد الرات في سوريا ومجمع الحديد والصلب في ليبيا بالهند ومئات المشاريع الأخرى .

أن مجلس التعاون الاقتصادي (سيك) الذي هو منظمة لوجبة لبناء العلاقات الاقتصادية الدولية الجديدة القائمة على أساس المساواة والنفع المتبادل وعدم التدخل ، يحتل في هذا العام بالذكرى الثلاثين لتأسيسه . وتتلقي مع الترحات البلدان غير المنضمة حول بنشلة نظام جديد للعلاقات الاقتصادية الدولية . وتقدم البلدان الأعضاء في (سيك) في الدول



## التعاون السوفيتي الليبي

فلاديمير مودوفينوف رئيس اللجنة السوفيتية-الليبية المشتركة لشؤون تطوير التعاون الاقتصادي والعلمي والتكنيكي والتجارة

تتفق الجماهيرية الليبية مرحلة علمية في طريق إنشاء اقتصاد وطني متعدد المراحل يشمل صناعة متطورة وقاعدة جارية للطاقة ذواتها عالية الجودة . ويلعب التعاون الاقتصادي والتكنيكي بين الاتحاد السوفيتي والجماهيرية الليبية دورا ملحوظا في حل هذه الملام . ويتم التعاون في الوقت الراهن في أربع مجالات من الاقتصاد الليبي مثل التعدين وصناعة النفط والفاز وإنتاج الطاقة ، بما في ذلك الطاقة الكهربائية . والزراعة وأعداد الكواكب الليبية

وتواجه الجماهيرية الليبية مهمة استغلال مصادر فائزات العديد الفينة والنفط والفاز وغيرها استخداما مخططا وحالا . ويرى الخبراء السوفيت الإيجاب الخروية لتبني إمكانية وقائدة بناء مجمع للتصدين في المنطقة الجارية لبلدينا مصرانه .

وتقدم الاتحادات السوفيتية-الليبية إمكانيات واسعة لتعاون في مجال صناعة النفط والفاز تحت التنباتات السوفيتية مخططة عام لتطوير صناعة الغاز في ليبيا تطويرا متكاملا حتى عام ٢٠٠٠ . وسيساعد الاتحاد السوفيتي ليبيا في بناء خط أنابيب الغاز من البريك حتى مصراتة وقارب طوله ٦٠٠ كم من أجل الاستفادة الكاملة للنفط المنتجة أثناء التصنيع . ومن المقرر كذلك اشراك المؤسسات السوفيتية في حل إدار استخراج النفط من حقول سبر . وقد وضعت مؤسسات البحت العلمي السوفيتية مخططا لتطوير شبكة الجهد العالي الكهربائي بهدف إنشاء نظام طاقة موحدة في ليبيا . ومن المخطط أن تنشأ في البلاد على أساس هذا المخطط ، مشاريع عامة لاتاج الطاقة ، وتبني المؤسسات السوفيتية الآن خطين من خطوط الجهد العالي لتزويد المناطق الغربية من البلاد بالطاقة الكهربائية .

ويشترط التعاون السوفيتي الليبي تطورا مترا في ميدان الاستخدام العلمي للطاقة الذرية . وقد أنهى الهندسون السوفيت أعمال التفتيش المتعلقة ببناء مركز الأبحاث الذرية في تاجوراء . ويجري الآن بناء هذا المركز . وستقدم ليبيا الكهرباء في مجمع لتلية مياه البحر الحشم مشاة ذرية في البلاد . وستبنى كل منشآت هذا المشروع بمساعدة الاتحاد السوفيتي . وقد تطور الاقتصاد الزراعي الليبي في السنوات العشرة بعد ثورة التاسع من سبتمبر تطورا متريا . وخاصة في تربية المواشي وأصوات الإبل نجما ملحوظا في تزويد السكان المحليين في هذا البلد . لقد أشار رجال الدولة والسجناء الليبيين في ماديهم منا في ضرورة مواصلة تطوير علاقات الصداقة الليبية السوفيتية .

لقد تم إنشاء وصالح جيسي بلدينا . التزويج على برنامج التعاون الثنائي بين جيميتي الصداقة السوفيتية-الليبية والليبية-السوفيتية وتتلقي هذه الترفقة تبادل الزيارات ومخاطبة شمس البلدين على حياة وثقافة وتطور البشر وإقامة أيام الصداقة وتنظيم المعارض والتجارب الرياضية وأيام المحلات الفنية .



## العناية بمصالح الشعب في ليبيا

تلبية لدعوة من جمعية الصداقة الليبية السوفيتية قام الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية وفد من ممثل الاتحاد الاشتراكية ليكويلد وليس الوفد ، نائب رئيس جمعية الصداقة السوفيتية الليبية ، ولوري بله واستخدام طرق السيارات في روسيا الاتحادية .

جيمت بنا الطارئة في مطار طرابلس الغربي . وعندما ان القرن الحال بمصادف القرن الرابع عشر الهجري زارنا ذلك مزايا خاصا فكانا نأمل أن نلصق شيئا يصبه ما كنا قد قرأنا منه في كتابات ألف ليلة وليلة . غير أن ما رأيناه عاد بنا لورا إلى الواقع ، فلم يختلف اثنان في أن الطريق الذي كانت تتطرق فيه السيارة من المطار كان مبيضا في الربع الأخير من القرن العشرين . وتشاهد على امتداد جانبيه مؤسسات صناعية حديثة .

ومن خلال أبراج الرفاهات ترات ماكن المساجد ومرت امامنا سيارات ضخمة تحمل الامتست وروندا طرابلس القديمة مدينة يجري البناء فيها . على قدم رساق ، وتتمثل أعمال البناء كل مكان حللناه فيه بالمعاصرة الليبية الطميلة . أن خطة تشييد المساكن وتجميل المدينة تتلقى توسيع حدودها إلى حد كبير . وتبني الآن أحياء جديدة كاملة مركز ادراي كبير تتركز فيه الزواجر وغيرها من الدوائر الحكومية وكذلك مقرات المنظمات الاجتماعية والبلوك . رال جانب السكان تبني في مناطق جديدة من المدينة مدارس ومدراس ومداني وملاعب . وتشق الطرق .

وارد القول أن القادة الليبيين الذين تصدمهم العناية بمصالح شعبهم يصفونهم أمولا حالة من واردات البترول لتطوير الاقتصاد وضمان أفضل حياة فليل الحاي والايال القادمة . لذلك تلت انتظر الزائر في ليبيا تقيرات تشمل بناء المدن وكثيرا من المجالات . إذ يبني الآن مجمع ضخم لاتاج الارميتيوم في مدينة ذروة . ودعى الخبراء السوفيت للمشاركة في وضع تصميم مجمع ميلاورس يستطسع إنتاج ٥ ملايين طن من الصلب سنويا . وسيتبنى هذا المجمع قرب مصادر

العديد العام الكبيرة في منطقة مصراتة . ويجري بناء ميناء لتصدير البترول في البرقة . وتتلقي مشاة لمعالجة المبادن ومبج الماكينات ، ويجري بالذكر أن الحكومة تصرف على أكثر من ٨٠ ٪ من المؤسسات الصناعية .

لقد لاخنا تقديما كبيرا في تطوير الزراعة حيث تستعملح الأراضي الصحراوية وتنظم التناويزات وتقدم الآلات الزراعية للفلحين ويجري التفتيش على نتائج الباء وتشيد السدود والقنوات وتند خطوط نقل الكهرباء .

مصحح أن تنفيذ المشاريع الواسعة الطاقة يحتاج إلى عدد كبير من الخبراء والاختصاصيين ولذلك تمير الحكومة الليبية اهتماما كبيرا لتطوير التعليم وأعداد الكوادر الوطنية . وقد وضعت سكرتارية التعليم برنامجا واسعا لأعداد الخبراء في المامد العليا . وكذلك في مدارس التعليم البني والتكنيكي وبراك أعداد الخبراء أعددنا سريما دون أنقطاع من العمل . وتبني التي نر ترميم حلة معر الابية من الساء وتطور شبكة من صفوف أعداد الاختصاصيين في الطب والتعليم وتقول بالمناصبة لنا زونا جامعة بنغازي ذات المستوى الدراسي الجيد . ويجري فيها حوال ١٠ الاف من الطلبة تألف الشباب للعلم . وعلمنا أن كثيرا من خريجي الجامعات يعملون في مختلف أروع الاقتصاد ويحصلون المؤسوسية في المؤسسات الانتاجية والدوائر الحكومية .

أن خطة تنفيذ التحولات الانشائية والاقتصادية التي تتايها القيادة الليبية تتيج وضع مستوى معينة الشعب ، أما سياسة ليبيا الخارجية المستقلة المبادية للثباتية تساعد على ترسيخ مواقع البلاد الدولية .

وما يساعد على تعزيز نقل ليبيا على الصعيد الدولي تعزيز شاربنا مع الاتحاد السوفيتي وغيره من بلدان الاسرة الاشتراكية التي لها بصورة خاصة في الاعوام الأخيرة في المجالات السياسية والاقتصادية والثقافية . وقد أنشئ في ليبيا بمساعدة الاتحاد السوفيتي عدد من المؤسسات الصناعية ويجري التفتيش على البترول والمؤسسات كما تجري الأعمال في مجال الجيولوجيا ودراسة الصحة وأعداد الكوادر . وقد سمينا اثنا زيارتنا ليبيا كلمات الشكر الموجبة إلى الخبراء السوفيت والجميع الليبيون في ماديهم منا في ضرورة مواصلة تطوير علاقات الصداقة الليبية السوفيتية .

لقد تم إنشاء وصالح جيسي بلدينا . التزويج على برنامج التعاون الثنائي بين جيميتي الصداقة السوفيتية-الليبية والليبية-السوفيتية وتتلقي هذه الترفقة تبادل الزيارات ومخاطبة شمس البلدين على حياة وثقافة وتطور البشر وإقامة أيام الصداقة وتنظيم المعارض والتجارب الرياضية وأيام المحلات الفنية .

## الاتحاد السوفيتي الصديق يقف الى جانب الشعب الفلسطيني



عادل نجم الدين جراح سفير دولة الكويت في الاتحاد السوفيتي

لن يدع بجة ، ولكن بجة فرجة ، ولكن فرجة ورياء وايضا ، ونحن في الكويت إذ نتبعج بهذا الوثني والرح يمينون حلوله ليقل كل روتا كاسان كما لقد كنا كتشم وفقة بالي ولكن لسلكي اسما بما فيه من الفراح والراح ، ودوس وغير ، وتطلع إلى غدا يامل المظنين ربة الموثنين .

لنحل في الخامس والعشرين من شهر فبراير الحال بيانا الوثني الثامن عشر وهو أول احتفال لنا بهذا العيد يتم في عهد أميرنا وفاته مسيرتنا لنا الشيخ جابر الأحمد الصباح آخال الله بمره بعد أن سلم الأمالة من القائد الولد المثلر له الشيخ صباح السالم الصباح طيب الله ثراه والذي التفت إلى جواد ربه وأخيسا رغبيا في آخر يوم من سنة ١٩٧٧ بعد أن قدم ربه الله للكويت ولصحبنا خلال سنوات حكمه على شرة كل مايلكنا من جيد وعطاء متقلبا فلوأن إليه هو الأخير الشيخ عبد الله السالم الصباح الذي قاد الكويت بالأصلا وفلان وصحة وفقنا لا استقلال الكويت ١٩٦١ .

لم يتصور التاريخ الكويت بالاستقلال بل يعود في القدم إلى أيام لم تكن كلها سمن وعسل-كما بان الكثيرين-ولكنها كانت وما زالت أيام كلال وحل . ولكن ربما كانت جهودنا في الماضي موجبة أن كل ديد تلتين أسباب المعيشة الصعبة والتي كان أهم مصلوحها عبد الملال أو خرف مجاهل البطار الواسعة على سفن شراعية صغيرة للحصول على قلة يشاء يفرق جيتنا محاطين على كرامتنا وكيانا وودة أسرنا وترايبنا .

وبعد ظهور النفط واليد تصديره بكميات كبيرة عام ١٩٦٦ تغيرت المعطيات وتطورت الإقتصاد ووجد لادة الكويت السهم أمام دور طلاق اما أن يلجوه فيدخلوا سجل التاريخ ولما أن يتجاولوه فيمروا على حاشئ التاريخ . ٢٠٠٠ . وسيساعد الاتحاد السوفيتي ليبيا في بناء خط أنابيب الغاز من البريك حتى مصراتة وقارب طوله ٦٠٠ كم من أجل الاستفادة الكاملة للنفط المنتجة أثناء التصنيع . ومن المقرر كذلك اشراك المؤسسات السوفيتية في حل إدار استخراج النفط من حقول سبر . وقد وضعت مؤسسات البحت العلمي السوفيتية مخططا لتطوير شبكة الجهد العالي الكهربائي بهدف إنشاء نظام طاقة موحدة في ليبيا . ومن المخطط أن تنشأ في البلاد على أساس هذا المخطط ، مشاريع عامة لاتاج الطاقة ، وتبني المؤسسات السوفيتية الآن خطين من خطوط الجهد العالي لتزويد المناطق الغربية من البلاد بالطاقة الكهربائية .

ويشترط التعاون السوفيتي الليبي تطورا مترا في ميدان الاستخدام العلمي للطاقة الذرية . وقد أنهى الهندسون السوفيت أعمال التفتيش المتعلقة ببناء مركز الأبحاث الذرية في تاجوراء . ويجري الآن بناء هذا المركز . وستقدم ليبيا الكهرباء في مجمع لتلية مياه البحر الحشم مشاة ذرية في البلاد . وستبنى كل منشآت هذا المشروع بمساعدة الاتحاد السوفيتي . وقد تطور الاقتصاد الزراعي الليبي في السنوات العشرة بعد ثورة التاسع من سبتمبر تطورا متريا . وخاصة في تربية المواشي وأصوات الإبل نجما ملحوظا في تزويد السكان المحليين في هذا البلد . لقد أشار رجال الدولة والسجناء الليبيين في ماديهم منا في ضرورة مواصلة تطوير علاقات الصداقة الليبية السوفيتية .

لقد تم إنشاء وصالح جيسي بلدينا . التزويج على برنامج التعاون الثنائي بين جيميتي الصداقة السوفيتية-الليبية والليبية-السوفيتية وتتلقي هذه الترفقة تبادل الزيارات ومخاطبة شمس البلدين على حياة وثقافة وتطور البشر وإقامة أيام الصداقة وتنظيم المعارض والتجارب الرياضية وأيام المحلات الفنية .

## كامب ديفيد والاهداف السابقة

إن العجلة الجديدة في البحوث الاسريلية المصرية تحت اشراف الولايات المتحدة الاميركية والتي بدأت في كامب ديفيد ، تنمك منذ الآن انتكاسا حاسويا على مصالح اناس كثيرين يصرف النظر عما يستحق اليه ، لقد كان كل من هذه اللقائات يتوافق بأعمال عدوانية غادرة تقوم بها اسرائيل ضد العرب ، وتشرود بنتيجتها السوف الناس ويقفون اقاربهم وميلهم ومنازلهم .

لقد راقق البحوث المصرية الاسريلية لمر القوات الاسريلية جنوب لبنان في ربيع عام ١٩٧٨ . وكان المتحدون على لغة تامة بانهم سيتقون دون عاقب ، لقد كانت رغبة الرئيس اورو السادات في لقاء دايين معه مناهم ييش وليس لرداء اسرائيل اوية لدرجة نسي منها ان له طخرة عرباه اشقاء .

كما استغلت الطلبة العسكرية الاسريلية زيارة ارفون للقاهرة مؤخرا ، من أجل تشييد اعمالها العدوانية . لحين كان متدرب ولينستر الخارجية الاسريكية يتلقى في القاهرة على جولة جديدة في البحوث ، شنت الطلبة العسكرية الاسريلية عدوانا جديدا على لبنان ، كان اكبر الاستعدادات منذ عدوانها في شهر آذار (مارس) عام ١٩٧٨ ، وانتقلت قواتها لأول مرة في تاريخها إلى الضفة الشمالية لبحر المتوسط .

لقد ارجعت الاحداث الأخيرة في المنطقة وخاصة الثورة في ايران ، كل من يتبع تباين مصالح الاميركية في الشرق الاوسط على حساب مصالحها القومية . وتسمى واشنطن بضرورة إلى أن تجد الان جديدا بديلة في الشرق الاوسط . حيث يتلقى العالم الراسل انصت حاجته من النفط . تقريبا . وهذا ما يفسر تلك التبعة التي تحدثت بها البحوث في كامب ديفيد .

وتجيب واشنطن الان على ازمة حلك عسكري جديد . فتنظر فيه المسألة العربية السعودية إلى جانب اسرائيل وبصر ليكسون هذه العلاقات الجديدة .

ومن هنا المنطلق أيضا التخطيط والعمل لمد والشموليات والكراسي ، وبناء المستشفيات والعيادات والمدارس والجامعات وتنظيم المحافل والملاعب والحدائق العامة وبذل الجهد لحل مشكلة مستعصية في الكويت وهي انشاء المياه العذبة بكميات كافية . ولسم يكن لدينا في ذلك بابل من التصفية الصناعية التي تشكل كبرا . لسر اصلا في تطوير الخدمات الاجتماعية بشكل التي يبحث يستفيد منها كل المواطن السعيد وغيرها . واصبحت محاولة التصليص واقع وهو خلق عمالة اجنبية طرية .

لم ايصات خطط التنمية والتي تهدف إلى : - المحافظة على استقلال الكويت باعتبارها جزءا من افقة العربية . - ايجاد بقال انتاجية متنوعة ومتطورة تل من النفط في المستقبل . - تنمية الموارد البشرية والتكنولوجيا الحديثة . - اكتمال البنية التحتية اللازمة لتحقيق التماثل الاقتصادي والترايط الاجتماعي بين اجزاء الوطن العربي وما يحقق التكامل الاقتصادي في الخليج .

تدعيم البناء الحضاري المتكامل وتحقيق التعاون الاقتصادي للانسان والمجتمع .

عده الأمور لم تتفلقنا من واجباتنا وتزاماتنا العربية والسوية سواء كان ذلك في مجال التنمية

## نود ان نقيم معكم علاقات اخوية عميقة

وستفتح في موسكو قريبا مكتبة لوكالة الانباء الكويتية لتلقي جميع الاخبار السياسية والاقتصادية والرياضية وغيرها .

لنا ليد ان تلوح صوت الصداقة في عالمنا العربي وبصورة خاصة في الخليج كما هو يا أي عزيز .

ولود ان نقيم معكم علاقات اخوية عميلة والنا لعد تقديرا عاليما صداقتكم الصالحة للسودن العربية . ولعلكم اراء المشكلة الفلسطينية وسيتكم المجلس الى ازالة الاستيطان الاسرائيلي من فلسطين ، ودعمكم لتزويد السلام والصحية تسود الحبة والائنا والتضامن الاسي .

لنا تشاركون نتائج زيارتنا . والتسلي ان زور بلامك كاية ولندة اهل كل تطلع على البينوات الطيبة التي خلقها جيمكم وحكومكم الموقرة على الصيدين السوفيتي والعالمي . والتمني لصحية «أليا» موسكو-كل كلم في قضية تزويج اراسر الصداقة بين الشعبين السوفيتي والعربي .

الانثوي اغاريشيف

مكتبة من الكتب



# حياة العاصفة

\* ينتهي السيل الذي بدأ قبل أربعة أعوام ، في بناة القسم الاول من المحطة الجديدة لتوزيع المياه في المدينة ، وهي محطة توليد-زابادنايا ، وقد خُصص ما يزيد على ٤٠ هكتاراً لجمع منشآت التفتيح والمضخات والأحواض والنايبب المياه وهي المحطة التي ستعده المصنوع الجديد للمياه العرب في المدينة . وستستطيع المحطة ، حسب التصميم ، ان تفي وتزود ٨٠٠ ألف متر مكعب من المياه في اليوم الى انشاء السكنية الجديدة .

\* يستعد العاملون في ستوديو «سويوسولتيليس» السينمائي لانتاج سلسلة من الافلام «المنصور المتحررة» المخصصة لاولمبياد-٨٠ ، وسيخرج المخرج كوتولوشكين المعروف بإخراج «الملك» و«يا بولك يا ارباب» شريطاً سينمائياً عن الحرب ، وشعار الاولمبياد .

\* انتهت عملية تلاميذ المدارس ، وقد استُخدم في ذلك تلميذات في تعليمات التلغراف خارج المدينة ولم يفتح البريد من تنفيذ برنامج اعياد رأس السنة وعروض المسارح التي زارها آلاف عديدة ممن درسوا في المدارس .

\* وقد سافر كثير من التلاميذ في رحلات سياحية الى مدن الاتحاد السوفيتي وزاروا الارض الصغرى ولينينغراد ومينسك وكيف وكذلك آسيا الوسطى والقفقاس وكاريليا والاورال وكارباش .

\* بدأت في عدة محطات كملترو اذاعة لاجريية موسيقية وكلامية موجهة بشكل اساسي للضيوف العاصفة . وسوف تذاع يوميا كل ساعتين في جميع محطات المترو .

\* تم في سولوفوفا-مستشفى بناء مجمع جديد للأطفال يستطيع استقبال ١٤٠٠ طفال زعماء الرقعة-الحفلة لتستند المؤسسة العالية والمنازل للاطفال ذوي سن المدرسة في هذا الحي .

\* عقدت ندوة علمية تكنولوجية بعنوان «البيوم-٧٨» ، نظمتها شركة «كاميل» الاتحادية القريبة . وقد تحدث المشاركون في الندوة عن الجديد في تكنولوجيا معالجة الانبيوم ، والاستخدام الواسع للمنتجات المصنوعة من هذه المعدن في مختلف فروع الصناعة وفي المنزل . وقد تبادل المجمعون من البلدين خبرة ادلال الخطوط المؤتمنة الجديدة في الإنتاج وصنع مواد مركبة مع استخدام الانبيوم والمواد البلاستيكية .

\* تبلغ مساحة غابة «سكودينسكي» عشرة آلاف هكتار . وقد أصبحت هذه المحطة القريبة في حدود العاصمة مكاناً مفضلاً لاستجمام الناس .

\* وتقال في الغابة في ايام الشتاء هذه التزلج على الثلج وتجد عليه بحيرة ميشيرسكي الصنارات والبولدورات . لكن الفروض ان يبرق من قعر البحيرة التي تبلغ مساحتها تسعة هكتارات ، عشرات آلاف الامتار السكنية من اللين ليل محلة رجل نظيف . وسوف تقيم البلايات على شاطئ البحيرة .

\* جرت مسابقة فريدة في نادي «عالم» الشباب ، فخلال يومين صدرت في الصالة المطلة على شارع «يولي ليتفينس» اصوات الابع ... الطيور ، واشترك فيها اكثر من ٣٠٠ كئاري ، واختارت هيئة التحكيم افضل المغنئين الذين تلاوا في المسابقة .

\* تنمو شجرة بلوط تيلج من العمر ٨٠٠ عام على ارض متحف كولومبوسكوي ويوجد في العاصفة اشجار ممررة كثيرة والاطراف عليها هو هدف خيمة حاوية الطبيعة في المدينة .

\* رتة لجنة خاصة تبحث عن الاشجار الفريدة وتسجلها في سجلاتها . وهناك غابة من اشجار البلوط يبلغ عمرها ثلاثماية عام بالقرب من برج اوبستاكينو التلفزيوني وتوجد في حديقة النباتات مصلالة يقال ان بطرس الاكبر حبر الذي شغلها ويتجاوز محيطها غابة امار . وتة في حديقة «سوكولنيكي» شجرة صنوبر عمرها ٤٢٠ سنة وشجرة شربين عمرها ٣٠٠ سنة . وقد بدأ يوضع لوحات تذكارية بالقرب من هذه الاشجار الممررة .

## «التوريست»

\* ساهمت المديرية العامة للسباحة الاجبية في اقامة معرض الاستجمام والسباحة الدول في مونتريال ، وعرضت التوريست حوال ستين خطا سياحياً ضمن المراكز السياحية في اوكراينا وبولاديا واروكتان ، ورحلات نهيرة في القوقاز والدون والدنيبر ، وزيارة المدن الروسية القديمة لاديبير وسوزدال وباروسدال وروستوف العظيم كما عرضت لوحات تحدثت عن الاولمبياد وكذلك شرائح الاناس السرى التي تظهر معالم ومجسمات موسكو ولينينغراد وكيف ومينسك ولاتين ، وقدمت بعض المعلومات عن السيارناكيا الصيلي السابح لشعب الاتحاد السوفيتي وعن البرنامج التالي لعامي ١٩٧٨-١٩٨٠ . وسيزورون امام السالحين الاجاب ، في عام ١٩٧٩ ، مجال واسع لاختيار الهاديا التذكارية بمناسبة اليوبييل الذهبي لتاسيس التوريست . وستعرض الضفوعات العرفية اللينة التقليدية لشعب الاتحاد السوفيتي من الابنية الخفيفة المصنوعة في نوخولما والفايزير اليدوي والسجاد التركمانى الشفوفات المعدية الجورجية والفخار الاوكراني ومجوهرات جمهورية بمر البلطيق السوفيتية ولا يزال تصوير مناش طبيعية بلادنا ومنامند الحياة العادية والافراح الشعبية كالرقص والاعراس وعربات تروكا، المشفوعات الرئيسية للكنى . الا انه ظهرت معروضات حديثة تستوحى المواضيع العصرية كالسفن الفضائية وشعار اولمبياد-٨٠ وصور الكتاب والشراء ، لكن الفنانين يخالطون في الموضوعات الجديدة على الاسلوب الذي التسمي القديم .

\* قامت السيول العذبة ، قبل ١٥ عاماً ، على بحيرة ايسيتش النادرة الجبال في جبال كيان-شان بالقرب من «ال-اتا» ولوقوم عليها ١٣ زاحستان اليوم يوضع التيليزاير لاجل هذا الوصف العالي في الجبال . وستنشر البحيرة قريباً للكار السالحين الاجاب بجبالها .

# جمهورية الضلال



تدريبات لاجبي كرة الماء ، وقد فاز منتخب العام ١٩٧٨ .

استقبالا

ملهى تحت النجوم

سيلتج ملهى على ارتفاع مئة متر في الفلنك الاولمبي «ساليوت» وقد خُصص له الطابق الخامس والعشرون .

يحتوي الملهى على عدة مطاعم وبارات وقاعات . ويشير هذا الملهى الموجود اعلى طابق في البناية من غيره بكونه يشرف على ابدع مناشق الجز الجنوبي من المدينة باحياهه الكبيرة ومنازلها العالية الضخمة وشوارعها الواسعة . والفنك نفسه يقع في مكان بارز عند مدخل المدينة من جهة مطار فنوكوفو .

والان ، عندما أصبح البناء على وشك الانتهاء ، تبرز يوضوح فكرة التصميم الممارسين الذين مناصروا ، وبنوا بناية فريدة حقا من مياكل عادية تستخدم في بناء المنازل السكنية .

على شاطئ «لكيازما»

مات الوف الضيوف من مختلف بلدان العالم سيزورون موسكو في ايام الالامب الاولمبية .

لهذا تبني في موسكو الان فنادق جديدة وترجم القديسة ، لكن الفنادق لن تكفي طوما لاسكن جميع من يرغب في متابعة الصراع الرياضي الهاد في انساب الاولمبية . يتكبر مريح . لذلك يقدم مسكر دولي للشبيبة على شاطئ نهر لكيازما بالقرب من نرعة شينكي .

والسكان جمل عيل ، ولتوزيع سبل الركاب لدى وكوب القطار وشرائه نهر . وساهمت هكتارا ويجرى الان تيدج مريحة من ثمة طوابق وساحل مسنور ، ويقام حركة القطار . والبيت في البهر الجورج تحت الارض ومطلة للقاروب . وسيزورون بلهور في الاولمبية الشباب السالحيين حيث ستبنى دار للساحل وحلات للراعي والبرق ومطعم يستريح وسيل في بيسكر للحد يتجاوز بشفاتة جميع في تاريخ الالامب الاولمبية وشاية من زعماء مة بله .

مطعمات المترا

يستخدم مطبخ الدائرية والطرية اكثر من ١٢ مليون رابل في السنة .

واكب يليا ، وسيزورون في جميع الصالات الجورجية في بوليفيا بشفاتة جميع في تاريخ الالامب الاولمبية وشاية من زعماء مة بله .

يستخدمن مطبخ الدائرية والطرية اكثر من ١٢ مليون رابل في السنة .

واكب يليا ، وسيزورون في جميع الصالات الجورجية في بوليفيا بشفاتة جميع في تاريخ الالامب الاولمبية وشاية من زعماء مة بله .

انها احد قصور الطلائع في حي لوبلينو بالعاصمة ، والذي يضم ٣٤٠ حلقة للهوراة .

تبني الدولة الان هذه القصور وفق تصاميم خاصة . فيجوزي القصر ورشاش وغرفا مجهزة باحدث التكنيك ، ومسرحا وسينما وستوديو للتصوير ، وكذلك بستانا شتويا يزور الاطفال فيه النباتات الاستوائية . كما يحتوي على مسبح وملاعب لكرة القدم والهوكي وساحات للعب وقاعات مجهزة بالادوات الرياضية اللازمة .

وفي النصف الثاني من النهار تنص غرف القصر الجديدة بالتلاميذ وفيه يشتغل ٥٣٦٦ طفلا من ٢٤ مدرسة في حي لوبلينو .

ويستطيع كل طفل ان يجد فيه ما ينسجم مع ميوله وقد اطلعنو الاطفال باعزاز على غرفة الحيوانات التي تضم مجموعة رائعة . كما يفرخون بفنالمهم الرياضية التي لم يفرزوها في مياراتهم على نطاق الحي والمدينة وحسب ، بل وفي الميارات العامة على نطاق الاتحاد السوفيتي .

ويشارك جميع الاطفال تقريبا في الرحلات السياحية ويتعلم تلاميذ الصلين الثالث والرابع السباحة في مسبح القصر بصورة الزامية . وبمبادرة من القصر ادخلت دروس الشطرنج في احدى مدارس الحي .

وفازت فرقة قصر الطلائع للفناء والرقص في مهرجانات كثيرة . وتكثر زيارات الفرقة لمؤسسات العاصمة وسوفخوزات وكولخوزات محافظة موسكو والقطعات العسكرية . وقدمت الفرقة حفلاتها في ٢٠ مدينة وهي تتبرع ببيع الفللات لمتصدقو السلام .

وقد وضع كل ما في القصر تحت تصرف الاطفال مجاناً ولا يدفع الاهل شيئا للمدرسين ولا لدرسي الموسيقى ولا لمعلمي الرقص والفناء . ويبذل المعلمون وقادة الطلائع والمربون ، وعددهم اكثر من مئتي انسان برئاسة المدير بوريس موغيرمان كل جهودهم لتطوير ملكات الاطفال .

وقد زرت نادي الصداقة الاممية في القصر ، الذي اطلق عليه اسم شى شيفارا . وهو يحوي رسائل من طلائع مختلف البلدان ، وتقام فيه الامسيات المكرسة للثقافة الاممية . وقد ارسل طلائع القصر في لوبلينو طرودا تحوي هدايا ونيابا وكتباً الى اطفال لبنان .

فازت فرقة قصر الطلائع للفناء والرقص في مهرجانات كثيرة . وتكثر زيارات الفرقة لمؤسسات العاصمة وسوفخوزات وكولخوزات محافظة موسكو والقطعات العسكرية . وقدمت الفرقة حفلاتها في ٢٠ مدينة وهي تتبرع ببيع الفللات لمتصدقو السلام .

وقد وضع كل ما في القصر تحت تصرف الاطفال مجاناً ولا يدفع الاهل شيئا للمدرسين ولا لدرسي الموسيقى ولا لمعلمي الرقص والفناء . ويبذل المعلمون وقادة الطلائع والمربون ، وعددهم اكثر من مئتي انسان برئاسة المدير بوريس موغيرمان كل جهودهم لتطوير ملكات الاطفال .

وقد زرت نادي الصداقة الاممية في القصر ، الذي اطلق عليه اسم شى شيفارا . وهو يحوي رسائل من طلائع مختلف البلدان ، وتقام فيه الامسيات المكرسة للثقافة الاممية . وقد ارسل طلائع القصر في لوبلينو طرودا تحوي هدايا ونيابا وكتباً الى اطفال لبنان .

وقد وضع كل ما في القصر تحت تصرف الاطفال مجاناً ولا يدفع الاهل شيئا للمدرسين ولا لدرسي الموسيقى ولا لمعلمي الرقص والفناء . ويبذل المعلمون وقادة الطلائع والمربون ، وعددهم اكثر من مئتي انسان برئاسة المدير بوريس موغيرمان كل جهودهم لتطوير ملكات الاطفال .

وقد زرت نادي الصداقة الاممية في القصر ، الذي اطلق عليه اسم شى شيفارا . وهو يحوي رسائل من طلائع مختلف البلدان ، وتقام فيه الامسيات المكرسة للثقافة الاممية . وقد ارسل طلائع القصر في لوبلينو طرودا تحوي هدايا ونيابا وكتباً الى اطفال لبنان .



فرقة الفناء والرقص في اثناء التدريب النهائي



الرسم والمصور الكبير ايفان غولودي يشرح على الستوديو



فرقة طيات حلقة «البيك» اطفال الرقعة ، وقد قمن لهم هذه المصنوعات حديثة بمناسبة العيد .



سليوم البحارة الصغار من لادى «اله البحار» رحلات مبتدة في الصيف فس لهرى موسكو والاولا ، اما الان فان ساليك يكانوف قائد النادي يعلم ساليك لوباشيف كيفية استعمال آلة السمس .

## هل تعلم؟

\* انه التي في نهر موسكو في السنوات ١٩٧٥-١٩٧٨ اكثر من ٣٠ مليوناً من بيوض الاسماك المختلفة . وبفضل المياحة الصحية المشددة على حالة المياه الصحية في نهر موسكو ، أصبح هذا العوض مصدراً للثروة السمكية .

## في خدمة ضيوف العاصمة

- (عناوين وهواتف)
- مكتب خدمات التوريست ، شارع غودكي دار رقم ١٠١ ، هاتف ٢٠٣ ٦٩ ٦٧
  - ايرولوت ٢١٥ ٣٨ ٧٧
  - مكتب المتاوين المركز في موسكو شارع يوشيتشايكا ، دار رقم ٣٠٣ ١٧ ٩٥
  - اتحاد جمعيات الصداقة السوفيتية شارع كاليين ، دار رقم ١٤ ٢٩٠ ٦٩ ٣٢
  - اتحاد جمعية الصليب الاحمر والهلال الاحمر ، تشيريوموفسكي ، دار رقم ١٢٦ ٥٧ ٣٦
  - مجلس التعاون الاقتصادي (سليم) شارع كاليين ، دار رقم ٦٦ ٢٩٠ ٦٩ ١١
  - اللجنة التنظيمية للاعاب الاولمبية لسام ١٩٨٠ في موسكو ، زقاق كوستيانسكي دار رقم ١٣ ٢٠٩ ٢٩ ٤١
  - المكتب المركزي للسباحة في موسكو شارع غودكي دار رقم ١ ٢٠٣ ٦٩ ٦٧
  - ادارة الحسابات المالية للاعبين سيريوموفسكي فسال دار رقم ٨ ٢٣٣ ٥٣ ٠٠
  - ادارة العمليات التورية ، شارع يوشكين دار رقم ٤ ٢٩٧ ٠١ ٧٧
  - ادارة التاتيين الحكومية للاعبين شارع بيتشيسكايا ، دار رقم ١٢ ٢٣١ ١٦ ٧٧
  - مستوصف التوريست (مجالس) زقاق فروزينسكي ، دار رقم ٣ قروب محطة مترو «ميودوسكايا» ٢٥٤ ٤٣ ٩٦
  - فرقة التجارة والصناعة السوفيتية شارع كوشيتشايكا دار رقم ٦ ٢٣١ ٠٨ ١١
  - مخالف بيريوزا دار رقم ٩ دوستوفسكايا لاييريتايكا ٥ ٢٤٧ ٠٩ ٦٣
  - رقم ٢٠ ، شارع سنة ١٩٨٢ ، بناية رقم ١٤٧ ٤١ ٣٠
  - دار رقم ٦٠ ، هاتف ٢٤٣ ٧٠ ٦٩

هكذا من الضلال



# ١٩٧٩ عام نمو فاهية الشعب



موسكو اليوم . أحد الشوارع الحديثة

بمقام نيكولاي لاغوتين  
السكرتير المسئول لمجلس  
لجنة التخطيط للاتحاد السوفيتي  
الدكتور في فلسفة العلوم الاقتصادية

ان كل الخطط الخمسية والسنواتية السوفيتية  
تطوّر بتدبير طوف حياة المواطنين ورعاية  
صحتهم وراحتهم وتعليمهم وثقافتهم وتلبية  
حاجاتهم المادية والثقافية المتزايدة بوجه اكمل  
وانطلاقا من ذلك تم وضع الخطة الخمسية العاشرة  
التي تغطي من برنامج واسع لرفع مستوى معيشة  
الشعب . ان تطوير الاقتصاد السوفيتي ، لاسيما  
والزراعة الخ . وفي هذا العام ستبلغ ايرة  
الميل بالمتوسط ١٦٦٠ روبلا .

وما يضمن القيمة الحقيقية للاير وغيرهما  
من مداخل المواطنين السوفيت الاثرى ليات  
الانسان بالمرق لاصح بطلان الاستغلال الشعبي  
والى جانب ذلك لم تتغير منذ عام ١٩٦٨ ايرة  
الشحن ورفعت خريفة الدخل من اصحاب الاجور  
المتخلفة . انما لبعض الفئات من العمال  
والمستفيدين فقد انخفضت خريفة الدخل بنسبة  
الثلث .

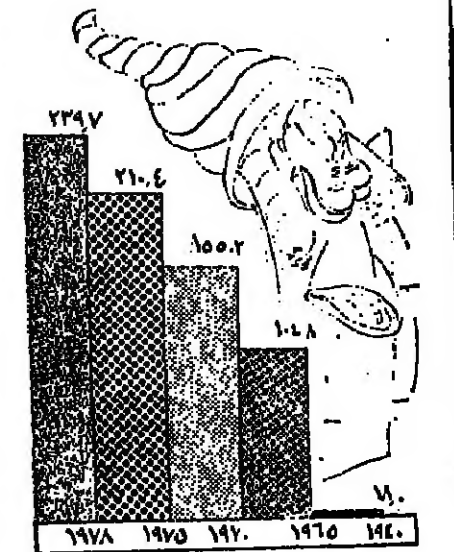
وفي الوقت الذي ازداد فيه المداخيل النقدية  
ازدادت انتاج بضائع الاستهلاك والحاصلات الزراعية  
وتنوعت شبكة مؤسسات الخدمات العامة .  
ان قيمة البضائع التي ستباع عام ١٩٧٩  
ستبلغ ٢٥١ مليار روبل اي حوالي ١٠٠ مليار  
لكن من السكان (٩٧٠) روبلا تقريبا بدلا من  
٨٢٧ روبلا عام ١٩٧٥ . وازدادت ايرة الصناعة  
والخدمات بنسبة ٦٨٪ والصناعة الخفيفة بنسبة  
٤٦٪ . وارتبطت بهذا النمو سيزداد انتاج  
الاصلاحية بنسبة ٧٧٪ والحريرية ١٠٥٪  
والاخشاش بنسبة ١٠٠٪ . وسيزداد انتاج الادوات  
المنزلية والسلع بمقدار ١٨٪ بما في ذلك انتاج  
اجزء التليفزيونات بنسبة ٢٤٪ والدراجات  
الشارية ٢٩٪ والصاعيات ١٤٪ .

## زيادة نفقات الدولة

تتمثل الدولة السوفيتية منذ قيامها كسل  
التنظيمات المنظمة بتلبية حاجة المواطنين الى  
التعليم والسعادة الطبية والراحة والسكن وكذلك  
نفقات اعادة افراد المجتمع الناجزين من العمل  
وتربية الجيل الجديد وضمان الشيخوخة .  
لكن ١٥ عاما تقريبا كانت مؤسسات اطفال ما  
قبل السن الدراسية تستقبل خمس اطفال فقط  
اما الان فيرتادها اكثر من ثلث اطفال ما قبل  
السن الدراسية . وفي عام ١٩٧٩ سيبلغ عدد  
الاشنة في مؤسسات اطفال ما قبل السن الدراسية  
الناجمة للدولة ١٣٠٢ مليون مكان بدلا من ١١٠٠  
مليون مكان عام ١٩٧٥ . وتقول بالإنجليزية ان  
تكاليف اقامة طفل واحد في دار الحضانة تزيد  
على ٥٠٠ روبل ، وفي روضة الاطفال على ٤٥٠  
روبل سنويا . علما بان الدولة تسد ٨٠٪ من  
تلك النفقات .

ولم تنفك الخطة اولئك الذين بلغوا السن  
الدراسية . لعل حساب مخصصات الحكومة  
الدراسية في البلاد مدارس جديدة تنبثق لادراك  
مليون كلبية . وسيزداد عدد الطلبة الى ١٠  
ملايين . وتوقع الدولة اكثر من ٥٥٠ روبلا  
لشحن بطلان اير في العام الجارى تحسين  
تطور التعليم العام  
(بلايين الاشخاص)

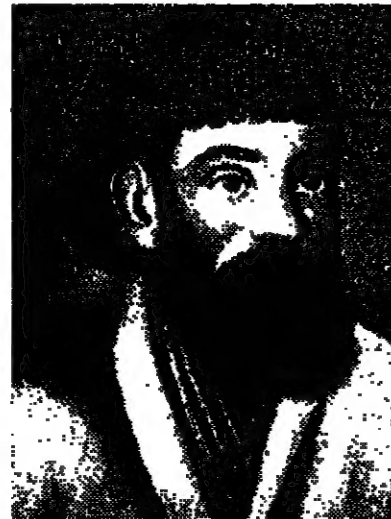
المجموع	في المدارس التفوقية العامة	مؤسسات التعليم العالي	مؤسسات التعليم المتوسط التخصصي
١٩٤٠-١٩٤١	٣٥٨٦	٢٨	١٥٠
١٩٦٥-١٩٦٦	٤٨٨٦	٣٨	١٥٠
١٩٧٠-١٩٧١	٤٩٢٢	٤١	١٥٠
١٩٧٥-١٩٧٦	٤٩٦١	٤١	١٥٠
١٩٧٦-١٩٧٧	٤٩٦١	٤١	١٥٠
١٩٧٨-١٩٧٩	٤٩٦١	٤١	١٥٠



مواطن فاهيا تقوم في الوقت ذاته باجراءات  
لتمديد تسوية وجعله مصدر هبة وسعادة  
الانسان . يتخلص في بلادنا من عام الى آخر  
الميل اليدوي والنفق وتزداد نسبة عدد ذوي  
العمل اللذين . لى عام ١٩٧٧ بلغ عدد هؤلاء  
الاكثر من ٣٧٠٠ مليون شخص مقابل  
٣٦٠٠ مليون عام ١٩٧٠ . وفي نفس الفترة  
تقلصت في بلدنا نسبة حوادث الميل بمقدار  
٢٠٪ . ويصير الاتحاد السوفيتي من ضمن البلدان  
التي تتميز بقلّة وقوع حوادث الميل . ولقد  
ازدادت منذ الاجازة المدفوعة من ١٨٥٠ يوم  
عام ١٩٥٨ الى ١٩٦٣ عام ١٩٦٤ وبلغت ٢١٢٠  
يوم في الوقت الحاضر .

وان تولى الدولة السوفيتية الميل لكل انسان  
فانها تطبق على الدوام مبدأ «الايرة مقابل العمل»  
وفي الاخير الاول من السلطة السوفيتية التي  
في الاتحاد السوفيتي للرق في اجور الرجال

## تاريخ روسيا مثال للنضال ضد الاضطهاد



فيليكس يوفاتشوف

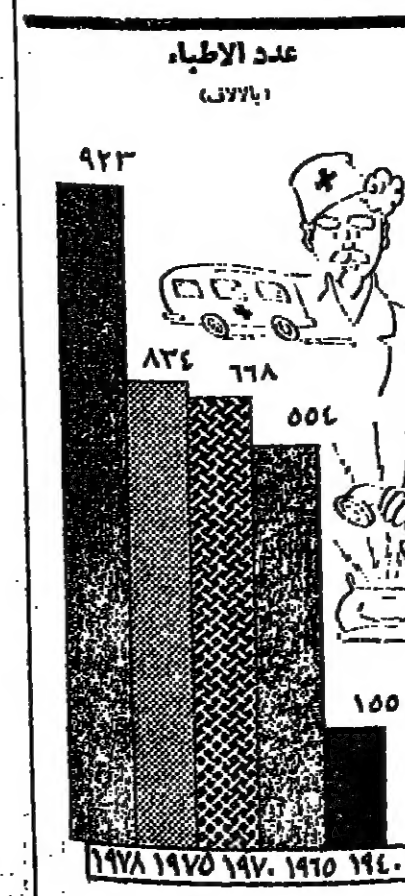
برجوا القارى . جيمس موروثي من  
الكتل ان لعدله عن ستيان وايزن  
وغيره من لقيادة حروب الفلاحين في  
روسيا . ويحييه على سؤاله الكساندر  
برويروينسكي الدكتور في التاريخ .

تثبت في روسيا . في القرنين السابع عشر  
والثامن عشر حروب للاحية عنيفة ضد اضطهاد  
نظام الرق الاتفاقي المتزايد للجامير الشعبية  
وايزن بين ابطال ذلك العاى الحقيق الذين  
تعدوا بيسارة عدوا اخذ باسم لا يقاس  
اسماء قادة هذه الحروب : ايفان بولوتيكوف  
وستيان وايزن وكولدراتي بولايين وييليان  
برغافنوف . وقد كان لكل منهم طريقه في الحياة  
الا ان صيرهم كان متشابها . وكانت المسبة  
المشتركة بينهم هي التعانى في خدمة الكار  
التي كانت هذه الظلم الاجتماعي . وكرامية مضطهدى  
الشعب . وقد استشهدوا جميعهم في قتال شين  
مكالي . لكن مثاليه بقي الى الابد في ذاكرة  
الفلاحين

تاريخ عسكري من اوساط الفلاحين الاقنان  
في مطلع القرن السابع عشر قرام ايفان  
بولوتيكوف الكناخ الشعبي . وكان خادما  
للكوت تليانيسكي . وحرب منه الى التراق  
والتي تبين في هؤلاء الناس المتجهين السبيين  
الحرية . ثيرة عسكرة . واشتد عوده . وقد  
ولع في الاسر اثناء صدام قصيلة قوزاقية مع  
تار القرم . واطفى عدة سنوات في العمل البطني  
كيد يطف في الاسر التركية القديمة . ولحين  
الذين استولوا لراثة البطنية على المركب الذي  
كان بولوتيكوف عليه . وبعد ان اطلق بعض  
الوقت في البطنية قرر ان يعود الى الوطن عبر  
الاراضي البرية والبولوية . وتغير بولوتيكوف  
في الاراضي الجنوبية الغربية لروسيا اثناء الصراع  
على السلطة بين القيصر فاسيل شويوسكي واحد  
الاديب . والآخر الذي لا يزال غامضا حتى الان  
هو ان بولوتيكوف لم يظهر مفردا . وانما على  
رأس فرقة قوزاقية كبيرة . ان اعمال  
بولوتيكوف واخداصمه ايرة تحرير القراء  
والصينيين قد اكتسبت ود وعطف الشعب . واخذ  
الاراء واللاحون يتجهون اليه من كل جانب  
وصوب . واخذ يبعث خريبات بالقادة القيصريين  
وتغير نحو موسكو . كان بولوتيكوف يدعو الى  
القتال على الاراء والنبلاء والنبلاء والحرير  
التابعين . الا ان حصار موسكو لم يتكامل بالنجاح  
والصبر جيش بولوتيكوف الى الانسحاب . وقد  
قام فرقة طويلة في مدينة تولا الحاضرة . وانفا  
عروض الاستسلام . ولم يستمع المراد حيلة  
القمع القيصريون القضي عليه الا بنتيجة الحياة  
ولم يجبروا على اعدائه الى موسكو . بل لفته  
الحكومة القيصريية الى ساحل المحيط المتجمد  
الشمالي ومثال الحق قائد الحرب الفلاحية .

لن اية الستيات وديانة السميينات من  
القرن السابع عشر اعدلت حرب للاحية تراسها  
قوزاق من منطقتها القرون هو ستيان وايزن  
كانت اسرة لوروديج وتنتسب الى ادلى فئات سكان  
في مدينة وايزن لطف . قبل الرحيل الى القرون  
قائد الحرب القليل . من اقلية القوزاق . وعفا  
في القرية القوزاقية الكبيرة زيموفيسكايا . وقد  
ابته ستيان حوالي عام ١٦٣٠ . وعندها شب  
ستيان وايزن . برز كقائد عسكري مسرور ومحتك  
ورداك في رأس الصاصل القوزاقية الى عهد  
فرزات التار والترن من القرم . ثم قام بدمور  
بين الصلوات عليهم وازادت شهرة . واضرقت  
الحكومة غير مرة في تنفيذ مهام دبلوماسية اثناء  
البياحات مع زعماء القليق . مما ساعد على نجاح  
هذه البياحات . وكان وايزن يعرف جيدا مبدأ  
منايصة الشعب تحت ليدنر الاطفاقيين  
وبدأت تنفس في نفسه عتاقيد  
مقاومة تعير والاضطهاد شبيه بكل قوته .

جيمس ستيان وايزن في الساحة الحمراء بموسكو



## قائد الثوارين

وبعد ٣٦ عاما اندلع عصيان جديد قادة قوزاق  
من القرون من قرية تريغيزيانسكايا هو كوتفوتاي  
بولايين . واستولى جيشه على مدينة تشيركاسك  
عاصمة ارض القرون . وحاصرت ايزوف . اقصى  
الحصون . وقاقت جنه بولايين رجال حيلة القمع  
قتالا عنيدا . اما القائد نفسه فقد استشهد اثناء  
اشتباك مع القوزاق الاغنياء الثامرين . واطلق  
اعداؤه اشاعة مفاصدا ان بولايين قد اضر  
وارادوا بذلك الانتقام من قائده الثوارين بعد  
استشهاده . اذ ان الانتصار في ذلك العهد كان  
يعني الاستنكار باعتباره عملا محرما .

وشنت البصرية حملة اضطهاد وتكليل وحية  
على القري التي ايدت او استقبلت جنه بولايين  
ومحيت بعضها من وجه الارض . الا ان كسل  
الاعمال الروسية التي تركتها جنود حملات القمع  
لم تستطع ان تقتل في الجامعات الشعبية تطلعا  
الى الحرية . وادرس شامد على ذلك هو الحرب  
الفلاحية في ١٧٧٣-١٧٧٤ التي كانت وحيية  
للغاية بالنسبة للستينين (بكر الميم)  
وارتبطت باسم يميليان يوفاتشوف .

«القيصر» اللاح ضد الامبراطورة  
ومن الصلح ان مسقط رأس القوزاق يميليان  
برغافنوف هو قرية زيموفيسكايا في القرون  
التي خرج منها ستيان وايزن . وار برفافنوف  
بايك . حيث كان قد اشد قبل فترة غير بعيدة  
عصيان قام به القوزاق البعلينون الذين كانت  
الغاية بترزق منهم الريات السابقة غلوة بعد  
غلوة .

اراد يميليان برفافنوف ان يساعده القوزاق  
وان يرضي في الوقت نفسه شعب روسيا الكناخ  
هذه مآكي الرقيق الكرومين . واستفاد  
برغافنوف من الاشاعات المنتشرة على نطاق واسع  
بان القيصر بطرس الثالث . زوج كاترين الثانية  
في عهده الحياة ولما من دساس زوجته  
والتي . لاتقل قرارا جريئا للغاية واعلن نفسه  
الامبراطور بطرس فيودوروفيتش وانار عصيانا  
في يايك في شهر ايلول (سبتمبر) عام ١٧٧٣  
وتلقب بفضيلة التي كانت قليلة المدد في البداية  
لتصنع جيشا كبيرا له مدفعية . وتسلح الحركة  
مناطق خاشعة في الاروا وحرق القروا . ويخلع  
القانون حكام المناطق ويتكلمون بالنبلاء .  
والرولفين . ويقيمون عيانت الحكم العامة باسم  
ويخلع برفافنوف المفسدون والمضطهدون من  
فلاحين ارقاء وعمال الصناع ومثل الكليل من  
التار والموردفيسون والباريون والتشرفاخيون



ستيان وايزن

حسوب روسيا كالمشكركيين والكازاخيين  
والقلميقيين والتشوقاويين والامدورقيين  
والباريون والتار والموردفيسون . وتكن برفافنوف  
من الحال عدة مزام بيجوش كاترين الثانية  
الناظمية . واستولى القارون على كثير من مدن  
روسيا . يكتريبيورج وتشيبايبينسك وكلاوان  
وساراتوف وبينزا وغيرها . لكن الانتفاضة سقطت  
بروشية لم يبق لسا ميل وصورة كبيرة  
وفي يوم فاس من شهر كانون الثاني (يناير)  
عام ١٧٧٥ اعدم يميليان برفافنوف في موسكو .  
ودخل ثورير القرن التاسع عشر قضية زعماء  
الحروب الفلاحية والناضلين البواسل من اجل  
الحرية الى مرتبة جديدة اعل . وفي القرن العشرين  
قاد «الحرب القيصري» وعلى رأسه لينين . وروسيا  
في طريق تاريخية جديدة تتد اليوم مثلا للنضال  
ضد الاضطهاد الاجتماعي والقومي .

## منوعات

### بحيرة طائسة

استخلص العلماء السوفيت بعد دراستهم  
عمليات تراكم الرطوبة في التربة . استنتاجا  
متما . فقد تبين ان الرطوبة لاتأتي بها الاطرار  
وحسب . بل يحملها الهواء ايضا . فارتجح ان  
تهب في اواسط الاتحاد السوفيتي بسمرة خمسة  
امتر في الثانية تعمل فوق قطعة من الارض عرضها  
كيلومتر واحد وطولها مائة كيلومتر كمية من الماء  
تكفي لتشكيل بحيرة .

### شجرات خالدة

يوجد في احدى غابات البيرلا القدية بالقرب من  
مدينة لوفلندا سبع شجرات قليب شديدة  
وبقول المستون انه كان هناك في الماضي بيت  
وكان يعيش فيه حارس غابة . وكان هذا الحارس  
يفرس شجرة قليب كلما ولد له ابن . وهكذا  
انفسا هذا السر الذي ظللته شجرات القليب  
وقد استشهد جميع ابناء الحارس في جبهات  
القتال فافصا عن الدولة السوفيتية . وحضت  
شجرات القليب هذه تغليدا للذكرى الابدية .

### اسفين الغرائيق

لماذا تطير اسراب الغرائيق على شكل اسفين ؟  
يعتقد ان طيور الراس تشق الهواء للطيور التي  
تليها . ويسهل الطيران بذلك على السرب . الا  
ان س . بولولوين المارل بامور الطيور يعتقد  
النفس تماما . فهو يؤكد ان من الاصعب على  
الطيور ان يطير في جو مضطرب . ولهذا تنتظم  
الطيور في صف مائل لكي يستطيع كل منها ان  
يستخدم تيار الهواء المرر وهذا الاعتبار هو الذي  
يحدد شكل الاسفين .

### كيف تنام الحيتان ؟

يستنشق الحوت والدالين الهواء . ومع ذلك  
فانها ينامان الى الماء بلا حراك تقريبا . الا انها  
من وقت لآخر يرتفعان الى سطح الماء لكي يتنفسا  
الهواء . فبجاء التنفس عندما يكون بحيث ان  
الشفيق والزيرو يجذبان الى وقت واحد ويصرخان  
كبيرة . وبعد ان يتنفسا جريا من الهواء يطفسان  
ببطء ليواصل النوم .

### ذكاء ايل صغير

كان سيادو المسك جالس في الصباح الباكر  
عند نهر صغير في الغابة عندما سمع فجأة من  
الشامط . المقابل صوت قوي كقوي يستند الى الماء  
للاج لهم رأس ايل صغير . وفي الوقت نفسه  
راى الصيادون على الشامط ذليتين تهبان بالنزول  
من الضفة البرتقية السوداء الى النهر . فصرخوا  
وعاد الرحلان اذراجيا . وسرع الايل الى الناس  
وبعد نحو ساعتين . سمع نداء انه فاجأنا النهر  
واختفى بين اعدال .  
لقد اطلقت القارة من الشامط البالغ علوم ثلاثة  
امتر حياة الايل الصغير الحاضر اليدية .

هكذا في الليل



# **رواية الأطفال** **بيتر وشوكا**



احضرت العجوز جيلين احدهما غليظ والثاني رفيع .  
 أمسك العجوز الجبل الرفيع وربط العجوز وقال :

- هيا ، التفني ، ايها العجدة .  
 التفنت العجوز فالتفت الجبل . وحينذاك اخذ العجوز الجبل الغليظ وربط العجوز جيدها .  
 - هيا ، التفني الان .  
 التفنت العجوز ولكن الجبل لم ينقطع . ثم عثر العجوز على قطعة من المعدن ، فجماعها في الموقد حتى ابيضت ، ووضعها على عيسن العجوز السليمة وطرقتها بالمطرقة . والتفت العجوز وقطعت العيسل ، وهبت كالمسعوده وجلست على عتبة البيت وصاحت :  
 - حسنا ايها الشريك ! والان لن تفنت مني !  
 ذكر العجوز اكثر من السابق ، وفتح في احدى زوايا البيت بلا حراك كالميت . وظل قابعا هناك طوال الليل . وعند الصباح اطلقت العجوز سراح العجوز لترعى . واخذت تتلمس كسل غروف لتتأكد من انه حقا غروف لم تفرجه . قلب العجوز فروته على قفاهها وليسها وسار على اربع وتلمست العجوز وتأكدت انه غروف لم أمسكته من ظهره واخرجه ... خرج العجوز واطلق ساقليه للرجل ، وحينما راه الممارف سالوه :  
 - لماذا شاب شعرك ؟  
 فقال العجوز :  
 - لقد قضيت الليل عند النحس . والنحس اعرف الان ما هو النحس : فانت تريد ان تاكل ولا تاكل ، وتريد النوم ولا تنام .

كانت الزرافة ، لما نزل صغيرة ، وليس هناك ما يميزها كثيرا عن حيوانات الغابة . كانت تجلس تحت الشمس تستمتع بأشعتها وتلعب لعبة الاختفاء . وعندما تذهب الى السينة تقطع تدنيرة في الصوف الاووي كي تشاهد الفيلم جيدها .

وعندما بلغت الزرافة السابعة من العمر ادخلها والدها في المدرسة .  
 لقد انتت عليها مدرسة دفن النحس لجمال خطها ، وكانت تغور بهذا : « انظروا الى الليل كيف يكتب حرف الالف - قالت الزرافة - انه يشبه عنقي .. » ثم دلت عنقها الى دفتر جاورها وفي لهابسة السنة الدراسية تلفي التلاميذ الهديا فحصل الليل على سلة من اوراق الاشجار المقلمة . وحصل الالف على سلة من اوراق العنب . اما الزرافة فلم تحصل على شيء . بسبب علاماتها السنية جراء سلوكها وعنقها الطويل الذي يدخل في ما لا يعنيه والذي يشبه عمود الكهرباء .

## **النحس**

(حكاية روسية)

عاش في قديم الزمان حداد في لمة وهما . ولم يعرف النحس في حياته ابدا .

وفي ذات مرة قال :  
 - ما هذا ؟ النحس لم ار النحس في حياتي كلها . اود ان اعرف ولو شكله .

ومضى العجوز يبحث عن النحس . سار طويلا الى ان وصل الى غابة كثيفة الاشجار وكان الليل قد بدا يسدل ستاره ، ولم يكن هناك مكان يبيت فيه العجوز ، واخذ يجوع شديدا وفجأة رأى في مكان غير بعيد منه بيتا خشبيا قرع الباب ، فلم يعبه احد . فتح الباب ودخل فوجد البيت خاليا . زهد العجوز على ظهر الموقد لينام ، دون ان يتناول طعام العشاء .

وما ان استسلم العجوز للنوم حتى فتح الباب ودخل الى البيت فوجد من الاغنام يسير خلفهم النحس بهيئة امرأة عجوز ضخمة لها عين واحدة . وشمت زوايا البيت وقالت :

- عندي شيفل على ما يبدو ، حسنا ، سالتهم في الصباح ، فانا لم اذق لحم البشر منذ مدة طويلة .

اشعل النحس السراج ، وازل العجوز من على ظهر الموقد كقطعة صفيح . وقال :

- اهلا وسهلا بالضيف غير المرتقب ، شكرا لك على مجيئك . انك تشعر بالجوع حتما . واخذت العجوز تتلمس الحداد كي تراه سمينا ام لا ، اما العجوز فقد ارتعدت فرائصه من الخوف وليس جوع .  
 وقال النحس :

- تعال اولا لتناول طعام العشاء . واحضرت العجوز كومة كبيرة من الحطب واشعلت الموقد ، وذبحت خروفا ، وسلخت جلده ، واخذت تشوي اللحم . ولم تجلسا لتناول العشاء . وصارت العجوز تلتمس ربيع الخروف بلقمة واحدة ، اما العجوز فكانت اللقمة تقص في حلقه . وسالت العجوز الحداد :

- من انت ايها الرجل الطيب ؟  
 - حداد .  
 - وماذا تستطيع ان تصنع ؟  
 - كل شيء .  
 - اصنع لي عينا .  
 فقال الحداد :

- لقد قضيت الليل عند النحس . والنحس اعرف الان ما هو النحس : فانت تريد ان تاكل ولا تاكل ، وتريد النوم ولا تنام .

## **لماذا تهلك الزرافة**

عنقها طويلا ؟



عندما بلغت الزرافة السابعة من العمر ادخلها والدها في المدرسة .

## **نجحنا**

دورية جريدة في اللغة الروسية

أنباء موسكو

تأليف: يوري كورنييلوف

## **الدرس الثلاثون في الصيدلية**

(القسم الثاني)

- اين يمكنني ان اشترى ادوية بهذه الوصفات ؟  
 Где я могу купить лекарства по этим рецептам ?  
 - غدي يا مغزو كويت ليكاستنا يو ايتيم ريتسينيتام ؟

- يوجد في قفدنا تشك لبيع الادوية . اما اقرب صيدلية تقطع على الطرف الثاني من الشارع .  
 В нашей гостинице есть аптечный киоск. А ближайшая аптека находится на другой стороне улицы.

- في ناشي غوستينيتسي بيسيت ٦ بيتشنسكي كيوست ٦ بليجايشيا ايتيكا ناغوديتسا نا دروغوي ستارون اوليتسي .

- وهل هي مفتوحة الان ، قالوت متاخر ؟  
 А она сейчас открыта, ведь уже поздно ?

- انا سيتشاس اكرتيا ، فيد اوجي يوزدنا ؟  
 - نعم ، انها صيدلية متاوية ، والصيدليات المتاوية تعمل ليل نهار .

- Да, это дежурная аптека, дежурные аптеки работают круглосуточно.  
 - دا ، ايتا ديجورنايا ٦ بيتيكا ، ديجورنيي ايتيكي رايتاوت كروغلاسوتوينا .

- يا السة ، هل بالامكان تحضير هذه الادوية لي ؟  
 Девушки, я могу заказать эти лекарства ?  
 - ديلوشكا ، يا مغزو زاكازات ايتي ليكاستنا ؟

- ساعدك هذه العجوب ، اما الشراب والمسعوق فبامكانك شراؤها في قسم الادوية الجاهزة .

Я приму заказ на эти таблетки, а микстуру и порошки вы можете купить в отделе готовых лекарств.

- يا بريو زاكاز نسا ايتي تايليتيكي ، ٦ ميكستورو اي بروروشكي في موجيت كويت ف اتديلر غاتوليج ليكاستن .

- ومتى ستكون العجوب جاهزة ؟  
 А когда будет готов заказ ?

- ٦ كاغدا بودت غاتوف زاكاز ؟  
 - تقفل غدا بعد العادية عشرة .

- زايديت ، пожалуйста, завтра, после 11 часов.  
 - زايديت ، بجاورستنا ، زافترا ، بوسل اديناتسيتي تقيسوف .

- وهل ينبغي ان ادفع الان ثمن الدواء ؟  
 Мне нужно сейчас заплатить за лекарства ?

- مني نوجنا سيتشاس زابلاتيت زا ليكاستنا ؟  
 - نعم ، ادفع ٣٦ كوبيكا الى قسم تحضير الادوية ٦٢٢ كوبيكا الى قسم الادوية الجاهزة .

Да, выберите 36 копеек в рецептурный отдел и 62 копейки в готовые лекарства.

- دا ، فيبيت تريسيت شيسيت كوبييك ف ريتسينيتورني اتديلر اي شيسيتسيدات دلي كوبيكي ف غاتوليج ليكاستنا .

- وهل يمكن ان اطلب عنديكم تحضير نظارة ؟  
 А очки у вас можно заказать ?

- ٦ تشكي او فاس موجنا زاكازات ؟  
 - نعم ، تقفل الى قسم العدسات .

- دا ، برويديت ف اتديلر اويتيتي .  
 - اريد ان اعدوا لي نظارة حسب هذه الوصفة . كم من الوقت سيستغرق تنفيذ الطلب ؟

- Я хотел бы заказать очки по этому рецепту. Сколько времени будет выполняться заказ ?

- يا خيتيل بر زاكازات اتشكي يو ايتامو ريتسينيتو . سوكلكا فرميني بودت فيبوليتاسا زاكاز ؟

نشتر هذه القصة للكاتب الروسي بافل

بازوف بمناسبة الذكرى المئوية لميلاده .



# **قفاز العسل**

(بقية المنشور في العدد السابق)

وكان هناك طيما باحثون عن الثروة مغفلون ايضا وقد اكتشفوا الكثير من مناجم البعدين والاحجار السنية . لكن هذا لم يكن ما يريدون ايضا ، وكانوا يستخرجون صنفا مميذا ويرمون ما هو اغلى ثمنا الى المقالب .

ومع ذلك كان عندد الخالبيين كبيرا ايضا وبعبروا الاعوام اصبحت كافة الدروب المؤدية الى مكان العمل دينيبيكين معلمة بمثلما البشر وتراكت بالقرب من القدر الباقوتي اكوام من النفائات . وكان اول ما يفعله الباحثون عن الثروة لدى اكتشافها هو ترك نصف ادواتهم لكي يستطيعوا حمل اكبر قدر من النقود المعدنية معهم . كما ان المعقق الحجري كان يأتي بالاكياس والجرايبات والعلب ويبلغ النقود في القدر ، بينما يرمي بالاكياس جانبيا . وقد نظر الشيخ دينيبيكين الى ذلك شزرا ودمدم قائلا :

- انظر كيف امتلا المكان بالنفائات ، ولم يعد القدر مريبا ابدا . كما لا يمكن الوصول اليه فورا اما الدروب المؤدية اليها فقد افسدت كلها . ان الانسان الحقيقي ليتكور من السير في مثل هذه الدروب .

لكنه مع هذه لم يامر بازالة المعظم من الطريق ولا النفائات المكسدة بالقرب من القدر . وخاطب المعقق قائلا :

- ربما يعود بعضهم الى جادة الصواب لدى رؤية ذلك .. ويتخذ موقفا رشيدا من الثروات .

غير انه لم تحدث اية تغييرات . وتشكى الشيخ دينيبيكين مرة قائلا :

- لقد طال انتظارنا ، يا نثرار ، ولم يات الرجل الحقيقي .

ثم اخذ يواسي المعقق مرة اخرى بالقول :

- لا تدع الشك يتسرب الى قلبك ، فانه آت لا محالة . ولا يمكن ان يحدث غير هذا . لتجلبد من المعقق واسمه ايجابا :

- انك تقول كلمة حق ، وسياي .

بعدها نهذ الشيخ وقال :

- ستطيع كل ما عندنا بالترتيب .. ثم لنعم بالهدوء .

وحدث مرة عندما كانا يتبادلان الحديث هكذا ان بان الاهتمام على المعقق فخلق من مكانه وصار يكثر من الحركة مثل ربة بيت تنتظر ضيفا . والقسي جميع النفائات التي خلفها الباحثون عن الثروات بعيدا عن القصر ، ونظف المكان ، لكي يتيج للانسان الدلو منه ، ثم طسار الى الكتف اليسرى للعجوز بلا ايعاز ، وصار يتزين ويتجمل .

اما المعلاق دينيبيكين فطس لم اثير حوله من غبار . ولكنه لهم المراد من ذلك ، ودمع عجزه عن الانحناء ، فقد نشط واخذ يتلمس بمل عينيه وشاهد انسانا يسير في الدرب ولا يحمل اية معدات - بلا مبررة او مفرقة او ممول . وهو ليس بصياد لانه لا يحمل بنديقية صيد . كما انه لا يشبه اولنيسك الذين يداؤوا بالظهور وسط الجبال حاملين لؤوسا واكياسا . وبدا كما لو انه يهثم ويتطلع الى ما



- شكرا لك على كلماتك الرقيقة . لقد بعثت الهدوء في قلبي ..

قال المعلاق الشيخ هذا الكلام والغضب عينيه واصبح جزبا من الجبل . ان من لم يكن يعرفه سابقا يسميه الان بمجرد اسم صغرة دينيبيكين . ويبدو على المنحدر الايسر من الجبل اتي مخرج لنجم . انه المكان الذي تجبر فيه المعقق . ويتألف من الحجر الملون . ولا يدرك البرء اللون الغالب عليه هل هو الاسود ام الابيض ام الازرق . اما في مكان ريش الدليل فتبدو الران قوس قزح مشبهة بالقطران .

ولم تعد مربية العين السوداء ذات الاطار الاخضر الزاهي .. فقد سدت بالحطام . ويسمى هذا المكان باسم محل المعقق .

وقف الرجل هناك لفترة من الزمن والقى نظرة عابسة على الاكياس والجرايبات والمساوول والمجارف .. ثم التقط من الارض قفازا المعلاق وهو مصنوع من الحجر وتقليم طيما ، ويتجاوذا ارتفاعه قامت ثلاثة او اربعة اشخاص . لكن الرجل نفسه نما امام الاعين . ورلع قفاز المعلاق بسهولة باصبعين ، ووضعه فوق قومة القدر المصنوع من الباقوت الاصفر ودمدم قائلا :

- لكن بشاية غطاء . وعلى اي حال انه بلال من احتمال الميت ، وقد حان وقت العمل هنا منذ وقت بعيد . وينبغي عدم لسيان الشيخ ، فقد خدم كثيرا وسينفع لي المستقبل .

قال ذلك وتوجه في طريقه . كان يسير ببطء ولا يزال هيكله مريبا . ولا يمكن ان تقف في طريقه الجبال ولا النفائات . وكلما ابتعد عن المكان بدا اكبر حجما .

ترممة  
 عيد الله حبه

حواليه فقط ، وفي عينيته بريق ، وخطواته مريبة وملابسه بسيطة لكنها من طراز ملابس اهل المدن ودنا من المعلاق ورلع قيمته وقال بلطف :

- مرحبا ايها الجد المعلاق .  
 وعمر الشيخ على طريقته قائلا :

- مرحبا ايها الرجل الطيب . من اين انت قادم الى ولاي غرض ؟  
 فاجاب قائلا :

- انتي اجوب في الارض ، لاري ماذا واين يمكن ما هو قانع للناس . وماهو افضل سبيل لآخذ هذا النافع .

قال دينيبيكين :  
 - انا انتظر مثل هذا الرجل منذ زمن بعيد .

بينما كان يأتي الى هنا طالبا لثراء العاجل ، وكل همهم اغتصاب اكبر قدر من الثروة لانفسهم . وهم يطلبون الذهب اكثر من غيره دون ان يدركوا ان لدى الكثير مما هو اضمن من الذهب . انهم يملكون كالدباب بسبب عاداتهم هذه ، وهذا يعرقل العمل النافع .

وسال الرجل :  
 - وما هي وظيفتك هنا ايها الجد ؟

عند ذلك شرح المعلاق الشيخ مجمل القضية وتحدث عن القوة الهائلة الكامنة في النقود المعدنية والحجرية .

- هل يمكن ان اراها من راحة يدي ؟  
 فاجاب :

- تقفل وانظر .  
 وفور ذلك اسقط قفازه الى الارض .

فاخذ الرجل حلقة من النقود وشاهد كيف انبعاثت من مكان تواجدها ، ثم اعادها الى القدر وقال :

- لقد صنعت بذلك . واذا ما استثمرت هذه الاموال بدراية فيمكن مرعة جميع الانحاء هنا مسبقا



في اعد الانعام الخمسة من شهر كانون الثاني-يناير، قبل ٢٢٥ عاما، أعلن في مدينة بيريسلافول القديمة قرار إعادة التعميل للبيروقراطيين المقيدين الزكرياني والروس، وتحويل جميع شحوب بلاد السوفيت بيوم الانياء الشهود هذا باعتباره بعيدا الزكري، ولقد استقبلت كيف وغيرها من المدن الزكريية بترحاب شيوخها من جمهورية روسيا الاتحادية وموسكو، ثم استقبلت جميع الانعام السوفيتي موسكو رسل اوركرانيا واقيمت ايام الغفاسة الزكريا في روسيا الاتحادية. وبعده المناسبة توجه مراسلها الكسندر تاتولوف الى سيرغي بركوليتكو وزير الخارجية في جمهورية اوركرانيا السوفيتية، وارجا اياه التحدث عن انبعاثه من اعد احياد



**وقلمون شعبية**

**جيشنا حارس السلام والاشتراكية**

(بقية المنشور على ص ٣)

فما أن ثلاثي قوى ظلمات الحرب الأخيرة حتى بدأ الإمبرياليون يتأهبون  
خط لسف الاشتراكية العالمية والاتحاد السوفيتي الذي يمثل قوتها  
الرئيسية. وشعوا: «حرباً بالذرة» وصمموا سبيل التسليح و«أولوا  
تخويفاً بالذرة» الدرية، وأخذوا يقيمون شبكة واسعة من الأواعد  
المستريّة، ويشكّلون أحلافاً عسكرية عنقائيّة.

ولقد اضطرر الاتحاد السوفيتي لتعويض امته الى رفع استعداد طوابعه المسلحة للحرب ، والشاء سلاح جديد هو القنات الصاروخية الاستراتيجية وودا على اعمال حلك الاطلسي العلواني ولحق الاتحاد السوفيتي والمندان الاشتراكية اخرى في ايار (مايو) عام ١٩٥٥ على معاهدة وارشو للدفاعية التي تضمن ان الاسرة الاشتراكية كلها

ويقوم الاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية الشقيقة بنشاطات هائلة لتعزيز السلم والامن الشعوب وتحسين العلاقات الدولية. كما تعمل كل من وسعها تنشيت وتوسيع اذخات الانراج. ولكن احداث ووقائع الالة الاخيرة تظهر ان اكثر الانساق الاصيلية عدوانية والتي اعادها الحقد الطويل، تشدد مفاوضاته للتغيرات الجديفة على الصعيد الدولي وتزايد سباق التسليح والاستعدادات الحربية لفرق جديدة. وبذلك التفتت القوتان في البلدان الاشتراكية اذخات قياسية، ويستمر الاصيليون في التنفخ في الشؤن الداخلية لتعريف من البلدان، ويكون الاوضاع متوترة في بعض مناطق العالم ويثيرون زلازلة حربية جديدة.

**المعروضات السوفيتية في سوق  
نمسا الدولية :**

(دقيقة المنتـور على ص ٦)

مروحات الآلات الخفيفة ومدات الطاقة ومختلف  
الكائنات، والتي الكروتات وتضاعف الهواش  
الطائرات، واللاسلكي من أن كثيرا من هذه  
مروحات سيلفت الظاهر المؤسسات المعنية  
بمهمة. إن المنتجات الوطنية المعروفة ذات  
قيمة عالية وتستجيب لمتطلبات العصر كما أنها  
تتمتع بسهولة الإدارة والاستعمال، وقد لقيت  
اجسا واسعا في كثير من بلدان العالم  
وكانت والبرامج السودانية يشتريها ٨٠ بلدا  
تصدر مؤسسة «ماتيو الكومون» ١٠  
والرافعات والحطارات وغيرها من المعدات  
٧٠ دولة، وتبيع مؤسسة «ماتيو كومون»  
١٠٠ البراد الكهربائية ٨٨ فيليب  
تستعمل الطائرات السوفيتية ليا يزيد عن ٤٠

الأدب المرفوع  
في  
اللتحار  
السوقي

أذ طبع كل عام أكثر من ٣٠٠٠٠ كتاب ، تبلغ  
حصة الشرق العربي منها ١٠٠ كتاب أو أكثر  
بالتقريب . نشرة على نشرة الإصدارات العا  
نوسكو الخاصة بالكتب الجديدة ، يمكن التأكد  
على باب الدفان الأستط الأستط ينشر على  
الطاق واسع في بلادنا سواء باللغة الروسية أم  
بلغات الجمهوريات الاتحادية .

وأورد على السبيل المثال عدة أمثلة من  
إصدارات عامي ١٩٧٧ - ١٩٧٨ ، فقد صدرت في  
لما - آنا مجموعة شعرية لثلاثة من الشعراء العرب  
يقدم فيها أستاذ البعثي ، علي بن سبيسر وسعيد  
أكرم (تتبع المجموعة في ١٤٢ صفحة وعقد نسخها  
٨٠٠٠ ، ويسر ٨٨ كويكا ، أي عامداً سعر  
الذلا لثلاثة شاعرة فم سبباني) . وقد تلقت  
٢٥ . وطبعها دار نشر الأستط الأستط ٢٥ ألف  
٤٤ ألف من سببوني ليل . تلقت كذلك كما طبعت  
٤٤ ألف من نسخة من حافة ليلة وليلة في  
جمهوريتا أوستيتا ذاتية الحكم .

الفكر العربي . والإستراتيجية من دار نشر "القديم"  
التي تترجم الكتب الأجنبية ، فإن دار "الآداب"  
العربي، يهتم بإصدار "البيانات المختارة"  
لكتاب آسيا والافريقيا ، وقد صنعت المجلد  
الاول من المجلدات الستة للفكر العربي بما  
في ذلك مؤلفات من ٢٢ كتاب بلدين الشرق  
الاول: التي وضعت خلال السنوات العشرين  
الماضية ومنها روايات "الغنية"، يوسف ادريس  
والكتاب "الكتاب"، يوسف صوف ، "أرض النفاق"  
يوسف السباعي (مصر) و"موسم الهجرة الى  
السماء" للفيض (السنودان) . كما تحتوي  
المجموعة على قصص لكتاب من سوريا ، لبنان  
لعراق ، الاردن وفلسطين .

أكثر من ٤٠ شاعراً وبمئة ألف نسخة نفدت  
من المراتل بسرعة كما هي الحال بالنسبة  
لإمام مؤلفات الشيخ العربي .

ويصل هذا الاتجاه والعتاة تستغل الاعمال  
الادبية والفنية للبلدان العربية الاخرى من قبل  
الفراد السوفيت الذين يدركون جسداً ما  
تتلفات شوب هذه البلدان ومسيما نخسو  
الاستقلال الحقيقي والعربية وجمعا على المستين  
مختصين الاطش العربية الذين رحوا الشعب  
العربي القسماش من حقوق الوطنية .

لقد اصحت الى مكتبة ، نيكراشوف بوسكو  
تقريباً ١٠٠ كتاب عربي من اجل اللغة  
روسية بدءاً من «الف ليلة وليلة» و انتهاء  
بمجموعات الكتاب المعاصرين ومنها على سبيل  
المثال رواية الكاتب العراقي باب لمعة فرات  
«صوت» العربية الى قلوب القراء ، والتي  
خمدت عن حصة المقتنن ونكسر صدور

لقد تعرف السوفيتيون منذ زمن بعيد على دولة  
كتاب وشاعر الشرق العربي - لمن الذي لم  
يقرأ خلال دراسته أساطير ألف ليلة وليلة  
وسورة ومن ثم ، روايات محمد بن نجيب  
الطوسي الواقعة الى الشمال وأخبار عبدالرحمن  
بن عيسى وغيرهم من المؤلفين المسمارين ،  
صدر في بلادنا خلال سنوات السلطنة  
السوفيتية وبمختلف الفئات حوالي ٣٣٠٠  
مؤلفات ابتداء من بلدان الشرق ، بلغ عددهم  
فيها ١٦١ مليون نسخة ، بينما ٦٦٨ لكتاب  
مجموعاً ، عدد النسخ ١٥ مليون .  
لقد شهدت السنوات الأخيرة انهماك في نشر  
المؤلفات الأدبية الأجنبية في الاتحاد السوفيتي

وتقوم دار نشر «أوكا» (الملم) بنشر الكثير من المؤلفات الكلاسيكية، حيث استحدثت فيها اسم خاص بالشرق، وما نشرته في السنوات الأخيرة مسيرة حياة سيف الدين عزّنه وصاية «ماتر» هاترته الخ. وهي تواصل، منذ سنوات نشر افافيس عربية معاصرة تحتوي على عشرات القصص الجميلة.

تقسم الاظم من مؤلفات الشرق العربي التي  
تشر في الاتحاد السوفيتي تفضلع بيطها دور  
تشر في اميا الوسطى وما وراء القفلاسي .  
ومن الصؤونة ان تجد الان مؤلفا عربيا لم  
يعرف القارئ السوفيتي له مؤلفات كتابه  
في اوزبكستان طبعت قصالة عدد من المؤلفين  
الذين منهم محمد ديب و زهرى محمد و  
ابوالقاسم وحبي له بشرى و تحتضت اسماؤا  
من القبا : اغنية السلام ، قال الثورة  
القسم .. الخ . وامتدت ذات طالاب الشعرية  
جيرة اشعار جزرية بلوان صناع الشعر

للمناضلين من أجل الثورة . وهناك أيضا في مكتبة "قصص لقصاصين عراقيين" لـم. سويل ، شاك خضيباك وادوم سوري وآخرين . أما الثورة الاسبوعية "كتب الاتحاد السوفيتي الجديدة" فتعبر باستمرار في صفحتي الجديدة الجديد من كتب مؤلفي الشرق العربي . هذا قد أصدمت دار "الادب الغني" قصة "حي بن يقظان" لأبي بكر بن طلال . (القرن الثاني عشر) نشرت دار "التقدم" "طواحين بيروت" لتوفيق الحكيم . دار "حبيطة" في الإسكندرية أصدرت أسطورة الملك ايلة وويلته .



ميشكون اللاعب الجديد في منتخب الاتحاد السوفيتي (الى اليسار) وميكائيلوف قائد الفريق المعتكك ولاعب الهجوم (الى اليمين) ، وترون في الوسط الملعب يوردينيوف .

# الرياضة

بطولة العالم المقبلة في الهوكي

فلا عتدب الهوى السوفيتى بجانزى اموى  
 ابوه واذا لفتياه ويكاسى التعدي قبل بطوله  
 ان التى سقام في سوكون في ١٤ فسيهان  
 (دول) ان الجبريات الثلاث التى فاضها  
 السوفيتى لاول مرة في تاريخ الهوى  
 يورود مع عتدب "القبوه" اميركى  
 عتدب لا تزال في مركز اهتمام عشاق الهوى  
 العالم، وقد تمتد بنتيجتها الايجابيه عن  
 الدول التى ترى القول بعن عشرات السنين  
 هو الاقوى المنتدب السوفيتى بطل العالم  
 فى السدس بطل الطفل السوفيتى وايضا  
 فى اليونانيه في اميركا لا يقد فلول الترقى  
 ولى التفرقة حول وجود فريقين عن مرتبه  
 وابالت ان يبرز في بطولات العالم الاقوي  
 في عالم الهوى.

وقاسنا الانبعاثات عن ميارات «كاس»  
عنقو القلايعين يوزونوف عرب المتفصب  
سوليت، ويوزيس ميغايولوف الفضل لآك القري  
القلايعين فيشكين حارس الرمي والجلال الرقي  
بيدات الحامسة .  
هذه الحديث استمرار لآلك الحديث لآلى لقطه  
ميارات .  
قال يوزونوف : لآك تحت اللغات الطلاء عل  
تالوز ولعب جلد ، ونامت اللآه الثالث . ران  
نتيجة (لا مآيل سار) بحث عل السرد . ولكن  
والآل كاس صادقا عل القلايين الاولين . ولد  
بنات ان متفصب الجردم قري مزن ومتفصب  
عنقو يان كاسنا مآه «كاس» متفصب مسنوا .  
جيجور لالايي هوكي .  
وقد ظهر لآى يوكى الميارات كثير من

أنا لننظر بطرلة العالم ولا أريد أن أروح  
إلى البحرين. وقد استغلنا في أثناء ذلك  
ساعات بعض التشكيلات العسكرية الجديدة التي  
يرينا عليها في بلادنا.

وقال بوريس ميخائيلوف:

أ- لم يقدّر من قبل أن السبع من مغل  
البحرين أقوى. فهو يتفوق على كيرا من  
جانب الشعب. من رابطة القوى الوطنية التي  
تتألف من عدد من المياريات في عام ١٩٧٢  
قد اكتسبت في ثلاثة الأول متحاب السبع  
في الجديدة والاضطراب. وهكذا بنت سفرك  
بموجب مقبولة. غير أن اللقائين التاليين  
انتهوا بشكل أن يكن ترقية للبحرين.

رسالة البحرين يحمل الأخرى ميشكين  
في البحارة الأخيرة الطامسة التي

س : كيف كان استعدادك لملء العاصم ؟  
ج : انا كل حارس برمي من شخيمه متقلبه  
ب اساليه في الاستعداد . واثني استعداد لكل  
الواء استعدادا لبراءة حاسه . فليست لدى  
بريات وليسيه واثري لاثريه . ولولاء قديرت  
بدا كما في كل مرة . واثري الاستعداد للبريات  
للقوى الجوده العاصمه . واثريه  
بريات العاصيه . ولكنني محسنت لاثني لم  
باجاروا في هذا في اثني البريات . ربما اثني  
تدريه هذا . ولكن يخيّل ان اثم لم يقدروا  
صمم حق التعزيز . اما لمن لقد ابدتوا يدوروا  
منا .

**يوكوسمينين**